



Mert der projektierten Großschiffahrtsstraßen nach dem Rhein und der Weser



Biblioteka Politechniki Krakowskiej



## Wissenschaftliche Beilage zum Iahresbericht der Kgl. Kreisoberrealschule Nürnberg 1911/12.

: Wert

der projektierten Großschiffahrtsstraßen : nach dem Ahein und der Weser : für die Städte Nürnberg und Fürth.

Wirtschaftlich-geographische Studie von Dr. Albert Müller,

Kgl. Reallehrer an der Kreisoberrealschule Mürnberg.



Mürnberg 1912

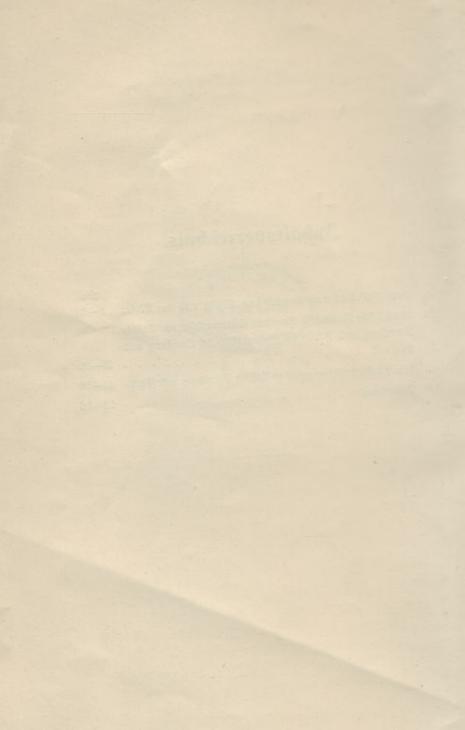
Druck der Agl. Bayer. hofbuchdruckerei G. P. J. Bieling-Diet.

2.538



## Inhaltsverzeichnis.

		Sette
A.	Großschiffahrtsprojekte nach dem Rhein und der Befer	5—23
В.	Statistische Nachweise über den Güterverkehr der Städte	
	Nürnberg und Fürth im Jahre 1910 in Empfang und	
	Bersand	25—39
C.	Birtschaftsbeziehungen der Städte Nürnberg und Fürth	41-52
D.	Shluğwort	53-56



## A. Großschiffahrtsprojekte nach dem Rhein und der Weser.

Die Beftrebungen die Bafferftragen Deutschlands bem wirtschaftlichen Berkehr nutbar zu machen, die Binnenschiffahrt gu fordern, Ranale zu bauen geben auf viele Jahrhunderte zurück. Rach ben übereinstimmenden Berichten ber Chronifen beendete schon im Jahre 793 Karl ber Große, ber von bem hohen Werte der Verbindung der zwei Wafferläufe Rhein und Donau überzeugt war, seinen Versuch einen Kanal von der Altmühl zur Rezat zu graben. Die "Fossa Carolina" bei dem Dorfe Graben in der Nähe von Treuchtlingen, auf der Wafferscheide zwischen ber Altmühl und der Schwäbischen Rezat, legt jest noch Zeugnis ab von dem damals begonnenen, aber wegen bes leicht beweglichen Bodens und bes hohen Grund= wasserstandes nach der damaligen Baukunft nicht zur Vollendung gelangten Werfe. Erft Jahrhunderte fpater wurde die Verbindung geschaffen in bem Ludwig-Ranal. Das fagt uns die Inschrift auf dem Kanaldenkmal bei Erlangen: "Donau und Main für die Schiffahrt verbunden. Gin Wert, von Karl

Fossa Carolina,

Ludwig= Kanal.

An diese Donau-Main-Wasserstraße knüpften sich große Erwartungen. Voll Begeisterung schreibt Freiherr von Bechmann, der Erbauer des Kanals: "König Ludwig hat sich durch
dieses Unternehmen den gerechtesten Anspruch auf die Dankbarkeit nicht nur seines Landes, sondern ganz Deutschlands,
ja des größten Teils von Europa erworben". Und in der
Tat zeigte der Verkehr auf der neuen Wasserstraße ein vielversprechendes Aufblühen, so daß Pechmann der festen Überzeugung lebte, "daß dieser Kanal einst der wichtigste in unserem
Weltteile" werde.

dem Großen versucht, durch Ludwig I., König von Bagern,

neu begonnen und vollendet".

Sicherlich hätte der Kanal auch seine Aufgabe erfüllt, wenn er Jahrzehnte früher gebaut worden wäre, wenn man nicht die beste Zeit in Streit und Zwiespalt über die Zwecksmäßigkeit, Durchführbarkeit und Lage des Kanals versäumt hätte, so aber wurde erst im Jahre 1836 mit dem Bau besonnen, also ein Jahr nach der Eröffnung der Ludwigs-Bahn Nürnberg-Fürth, der ersten Bahn Deutschlands. Schon nach wenigen Jahren mußte der Verkehr auf der unfertigen Wasserstraße dem rasch wachsenden Wettbewerb der Eisenbahnen untersliegen.

Wenn der Ludwigkanal keine billige, leistungsfähige Transportstraße wurde, so tragen daran allerdings auch die anschließenden, für die Schiffahrt völlig unzureichenden Mainund Donaustrecken mit die Schuld. Heutzutage hat die Schissfahrt auf dem Kanal nur noch lokale Bedeutung, sie hängt fast ausschließlich von der Bautätigkeit der Stadt Nürnberg ab. Um den Betrieb überhaupt aufrecht zu erhalten, mußten seit Jahrzehnten seitens des Staates hohe Zuschüsse gewährt werden. In neuerer Zeit hofft man sich von einer erst vor kurzem vorgenommenen Herabsehung der Gebühren im Vereine mit einem seitens der Firma Weber & Komp. in Nürnberg geplanten Motorschiffshrtsbetriebe eine Belebung des Verkehrs auf dem Kanale.

Bahern hatte also verhältnismäßig schon früh seine Wasserstraße. Wenn kein Interesse mehr vorhanden war diese zu vollenden, so ist dies begreislich.

Im Verlaufe der letzten Jahrzehnte beobachten wir nun, daß sich mit der Entwicklung der Eisenbahnen, mit der durch sie gesteigerten Produktionstätigkeit, mit der Zunahme von Handel und Verkehr und mit den bedeutenden Fortschritten der Technik wieder ein Umschwung in der Beurteilung der einzelnen Verkehrswege vollzogen hat, so daß nun in jedem wirtschaftlich hochstehenden Lande neben den Eisenbahnen gute Landstraßen und leistungsfähige Wasserstraßen als notwendig zur weiteren wirtschaftlichen Entwicklung anerkannt werden. Es haben deshalb die Vestrebungen durch Bau von

Großschiffahrtswegen ben Güteraustausch zu erleichtern in hohem Mage zugenommen und infolge der Berteuerung der Feuerungs= materialien und der übermäßigen Beanspruchung der Gifenbahnen gewinnt diese Frage gegenwärtig besonders an aktuellem Interesse. In allen Nachbarstaaten entlang der baperischen Landesgrenze wird mit Hochdruck an der Bebung der Binnenschiffahrt gearbeitet. Im Weften find in Strafburg und Rehl bereits Safenanlagen bem Berkehr übergeben, die 3 Millionen Tonnen bewältigen fonnen. Much Karlsruhe hat feinen Safen erhalten. Weiter oberhalb bemüht fich Bafel Anschluß an das elfässisch-lothringische Kanalnet zu erhalten. In Württemberg gewinnt das von Bolf und von der Regierung getragene Beftreben eine großschiffahrtsfähige Nedarstraße berzustellen um dadurch die Neckarorte einer segensreichen Entwicklung entgegen= guführen neuen Boden. Die Schweiz fucht wie nach Rorden gu den deutschen Wafferstraßen, zu den Nordseehafen Rotter= dam und Antwerpen auch Anschluß an die italienischen im Musbau begriffenen Wafferwege und bamit gleichzeitig auch einen Unschluß an den Seeverfehr. Bereits erörtert man die Doglichfeit die Gebiete nördlich und füdlich ber Alpen burch einen Ranal zu verbinden. Dies zeigt, wie hoch der wirtschaftliche Wert der Wafferstraßen eingeschätt wird und wie feine technischen Schwierigkeiten abschrecken.

Was Nordbeutschland anlangt, so sei daran erinnert, daß man gegenwärtig in Preußen bestrebt ist alle in die Nordund Ostsee mündenden deutschen Ströme vom Rhein bis zur Weichsel mit dem großen Verkehrszentrum Berlin zu versbinden.

Bei unseren östlichen Nachbarn sobann werden große Anstrengungen gemacht von der Donau aus einen Zugang zu den norddeutschen Seehäsen Danzig, Stettin, Lübeck und Hamburg zu schaffen trot der hochgelegenen Wasserscheide und des hohen Kostenauswandes. In nicht allzu langer Zeit wird sonach das Schwarze Meer mit der Ost= und Nordsee durch oftwärts von Bahern gelegene Großschiffahrtswege verbunden sein. Außerdem hat Böhmen seine Hauptstadt Prag durch die in

allen Teilen mustergültig ausgeführte Kanalisierung der Moldau an den Berkehr auf der Elbe angeschlossen.

So sehen wir also in ben Bahern umgebenden Staaten eine erfolgreiche Bewegung zur Förderung der Schiffahrt, in der Absicht, alle Zweige wirtschaftlicher Betätigung nach Mögslichkeit zu fördern.

Im Sinblick auf diefe Momente hat man fich in Bayern wieder dem Blan zugewandt von der Donau zum Rhein eine leiftungsfähige Bafferftraße herzustellen. Der im Jahre 1892 unter dem Protektorate Gr. Königlichen Sobeit des Pringen Ludwig von Bayern, der schon feit Jahren barauf hingewiesen hat, daß die Grundlage für eine bessere, rascher voranschreitende wirtichaftliche Entwicklung bes Landes nur durch ben Bau leiftungsfähiger Wafferstraßen geschaffen werden könne, ge= gründete Berein für Bebung der Fluß= und Kanalichiffahrt hat wiederholt bei ben maggebenden Stellen beantragt einen Entwurf über eine neue Donau-Main-Bafferstraße auszuarbeiten. Seitens ber Rgl. Staatsregierung wurden bie Unträge mit allem Nachdruck vertreten und von der Rammer ber Reichsräte auch angenommen, bagegen fanden fie jedesmal Ablehnung burch die Abgeordnetenkammer, obwohl ber Berein im Jahre 1897 noch einen Buschuß zu den Brojektierungskoften im Betrage von 70000 Mart angeboten hatte. Stets murbe auf ben Ludwigkanal hingewiesen als ein mustergültiges Beifpiel bafür, daß bie Wafferstragen als eine veraltete, von ben Gifenbahnen überholte Berkehrseinrichtung anzusehen feien. Der Berein beschloß beshalb auf eigene Roften die Frage ber Möglichfeit und Zweckmäßigkeit eines zeitgemäßen Ausbaus der Donau-Main-Wasserstraße vom technischen und wirtschaft= lichen Standpunkt aus zu prufen und für die Ausarbeitung eines Entwurfes ein besonderes Umt in Nürnberg zu errichten. Dank ber tatfräftigen Fürforge bes erften Borfigenben bes Bereins, bes herrn Oberburgermeifters Dr. von Schuh. und bank bem Entgegenkommen ber Rgl. Staatsregierung fonnte mit bem 1. Januar 1899 biefes Amt feine Tätigkeit beginnen.

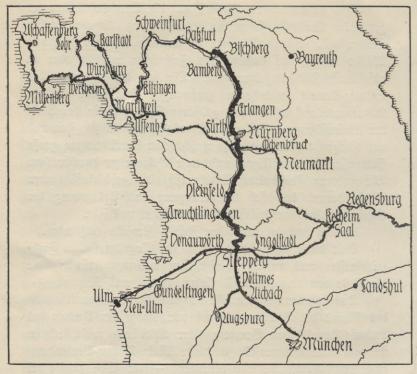
Von bestimmendem Einfluß auf die Wirtschaftlichseit der geplanten Wasserstraße ist die Linienführung, die ihr gegeben werden soll. Da ist Kücksicht zu nehmen auf das Netz von Wasserstraßen, das Bayern zur Zeit schon umgibt oder in absehdarer Zeit umgeben wird. Die seit der Erbauung des Ludwig-Kanals geschehenen großartigen Fortschritte in der Kanalbautechnik lassen einen größeren Spielraum in der Wahl der Linienführung. Ist es doch möglich in kurzer Zeit und mit billigen Kosten mit Hilse maschineller Einrichtungen große Erdmassen zu bewältigen und tiese Gebirge zu durchbrechen. Die moderne Flußbautechnik beherrscht die geschiebesührenden Flüsse derart, daß sich die Bewegung und Ablagerung der Geschiebe ohne Nachteil für die Schiffahrt vollzieht.

Und fo find im Laufe ber Beit 3 Projette entstanden.

Seit dem Jahre 1908 ist in der Tagespresse, in Fachzeitschriften und in öffentlichen Versammlungen vielfach die die Rede von einem Projekt Faber, Hensel und Rieppel.

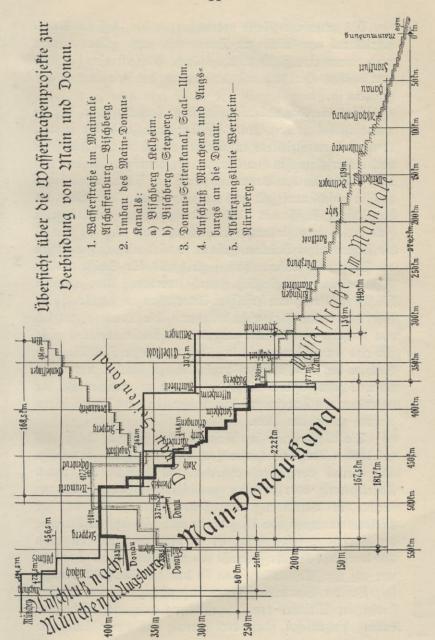
Das fogenannte Faberiche Projekt fieht eine Ranalifierung bes Mains bis Bamberg hinauf vor, bann ben Umbau bes Ludwig-Ranals von Bamberg über Nürnberg nach Relheim und als Alternativprojekt zu dieser Main=Donau=Verbindung eine Schiffahrtsftraße von Nurnberg - ber Weg zweigt bei Gibigenhof an ber füblichen Grenze bes Stadtgebietes vom Ludwig-Ranal ab - in füdlicher Richtung burch bas Tal der Rednit und Schwäbischen Rezat über die Fossa Carolina bei Treuchtlingen burch bas Tal ber Altmuhl bis Dollnstein und von da durch das Wellheimer Trockental bis zur Donau bei Steppberg, 75 km oberhalb von Relheim. Diefe Linie dürfte in Sinficht auf die Möglichkeit ihre Fortsetzung nach Sübbayern, namentlich nach Augsburg und München, woran Faber ficherlich gedacht hat, benn es gibt Unhaltspunkte genug dafür, und wegen ihrer leichteren Wasserversorgung entschieden ben Borgug verdienen.

Die Kosten für den Umbau des Ludwigkanals bis Nürnberg, sodann für den Umbau nach Kelheim bezw. für den Neubau nach Steppberg sind gegenüber denjenigen, die für Projekt Faber.



Bagerns Großichiffahrtsprojette nach dem Rhein.

den Bau leiftungsfähiger Wasserstraßen in anderen Ländern aufgewendet werden, nicht außergewöhnlich; zudem ist zu berücksichtigen, daß die Herstellung einer fünstlichen Wasserstraße stets eine Besserung der wirtschaftlichen Verhältnisse in weiter Umgebung dieser Straße im Gesolge hat. Zunächst erfolgt eine bessere Regelung des Wasserabslusses, dann schafft ein Schiffahrtskanal Gelegenheit zur Entwässerung bezw. zur Bewässerung von Grundstücken. Die umfangreichen Arbeiten wirken auch auf Landwirtschaft und Industrie fördernd und anregend, was den an der Wasserstraße Wohnenden zugute kommt.



Als zutreffend dürfte vorauszuseten sein, daß ein Schiffsfahrtskanal vom Main zur Donau erst dann gebaut werden wird, wenn eine gleich seistungsfähige Wasserstraße hier und dort besteht, oder doch erst dann, wenn der Bau einer solchen gesichert ist.

Bas die Donau betrifft, fo ift zu berücksichtigen, daß sie noch nicht bis zu dem Grade schiffbar gemacht ift, bis zu dem es nach ihrem Reichtum an Waffer möglich wäre. Jedoch ift nach den erfolgreichen Bemühungen der beteiligten Regierungen das Fahrwaffer der Donau zu verbeffern ficher anzunehmen, daß in absehbarer Zeit auch auf der Donau von Wien bis Regensburg Schiffe mit 1000 t Ladung mahrend einer längeren Beit des Sahres hindurch verkehren konnen. Und ift einmal die Regensburger Brücke umgebaut, so wird mit wenigen Rosten die Donau bis Relheim hinauf gleichfalls für Schiffe bis gu 1000 t Ladung zugänglich gemacht werden. Über Relheim hinaus kann nach den erfolgten Untersuchungen die Großschiff= fahrt ben freien Fluß nicht benuten. Die Donau eignet fich von Relheim bis Renulm wegen ihres ftarken Gefälles nicht für eine Kanalisierung, so daß das vorgesette Biel Ulm und Neuulm der Großschiffahrt zugänglich zu machen nur durch einen Schiffahrtskanal langs ber Donau zu erreichen ift, ber gegenüber von Relheim auf dem rechten Ufer der Donau feinen Anfang zu nehmen hätte.

Die Wasserstraße im Maintal selbst soll für Schiffe bis zu 1000 t Tragkraft hergerichtet werden. Zwei Bauweisen sind hierbei vorgesehen, entweder das System der reinen Kanalisierung oder das der gemischten Bauweise — Kanalisierung in Verbindung mit Seitenkanälen. Wie bei der Moldau unterhalb von Prag dürfte auch hier letzterer Methode der Borzug zu geben sein. Es ist projektiert, daß die rund 280 km lange Großwasserstraße von Aschaffenburg dis Bamberg nur auf eine Gesamtlänge von 78 km das Mainbett benutzt.

Bei der Beurteilung der Leistungsfähigkeit einer Wasserstraße im Maintal von Aschaffenburg auswärts wird stets darauf hingewiesen, daß der Betrieb auf dieser durch die weitausholenden Krümmungen des Flusses wirtschaftlich sehr erschwert wird. Die Luftlinie von der Mündung der Regnit in den Main bei Bischberg unterhalb Bamberg bis nach Aschaffenburg mißt 120 km, während die Entfernung der beiden Orte nach dem Laufe des Fluffes gemeffen 21/2 mal länger als biefe Linie ift. Wiederholt ift baber vorgeschlagen worden die großen Serpentinen des Mains burch Ranale abzuschneiden: fo über die frankische Platte hinweg einerseits von Burgburg über Settstadt nach dem Main bei Somburg andererfeits von Beidenfeld unterhalb Schweinfurt über Urnftein nach himmelftadt oberhalb von Rarlftadt und als Fortfegung ber letteren Linie von Lohr über ben Speffart nach Afchaffenburg. Bei allen brei Linien führen bie hohen Schiffshebewerke, die tief eingeschnittenen, quer gur Richtung ber Bafferftrage verlaufenden Taler mit fteilen Gehängen ju übermäßig hoben Roften, fo baß fie aufzugeben find. 2018 wichtigfte Abfürzungslinie fame wohl die von Rurnberg-Fürth nach Marktbreit in Betracht. Rach Faber und Steller ftellt Diefe Linie Die einzige Abfürzung bar, Die auch vom tech= nischen Standpunkte aus zu empfehlen wäre, wenn ber Weg über Bamberg aufgegeben werden mußte. Über die am Main möglichen Abfürzungelinien fpricht fich Faber dahin aus, daß bie vom rein geographischen Standpunkte zunächst in bie Mugen fallenden Abfürzungen Afchaffenburg-Lohr, Wertheim-Bürgburg und Rarlftadt-Schweinfurt teils zu teuer teils für ben Betrieb ungunftig teils nicht wirtschaftlich seien. Rach bem feitherigen Ergebnis fei baran festzuhalten beim Ausbau einer Wafferstraße von Afchaffenburg aufwärts bas Maintal nicht zu verlassen und die wirtschaftlichen Nachteile, welche durch bie große Längenentwicklung biefes Tales gegeben find, auszu= gleichen burch einen bequemen Betrieb auf tiefen, langgezogenen Ranalen, durch einen billigen Betrieb mittelft ber ju gewinnenden Wafferfrafte.

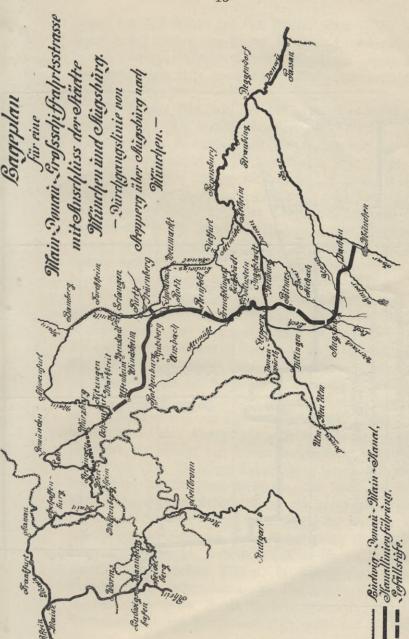
Dem Faberschen Projekt steht gegenüber das des Ministerialrates Hensel vom Jahre 1908. Hensel benüte den Hinweis Fabers und Stellers auf die Bedeutung der Abkürzungslinie

Projett Henfel. Nürnberg—Marktbreit und dachte an einen Schiffahrtskanal, der bei München bezw. Augsburg beginnt und von da ab ziemlich geradlinig nach Norden läuft. Bei Stepperg übersieht der Kanal mit einer Brücke die Donau, behält vollständig bis Treuchtlingen die Fabersche Linienführung bei und verfolgt dann bis in die Nähe von Nürnberg, an den wichtigen Industrieorten Roth und Schwabach vorüber, im allgemeinen die Richtung von Süd nach Nord. In einer Luftlinienentfernung von ungefähr 8 km von der Mitte der Stadt Nürnberg, 4 km von deren Burgfriedensgrenze, versläßt die Kanallinie die bisherige Richtung und wendet sich in möglichst gestreckter Linienführung dem Maine zu um bei Wertheim, 95 km unterhalb von Würzburg, zu enden, somit die zwischen Wertheim und Bamberg besindlichen großen Krümsmungen abzuschneiden.

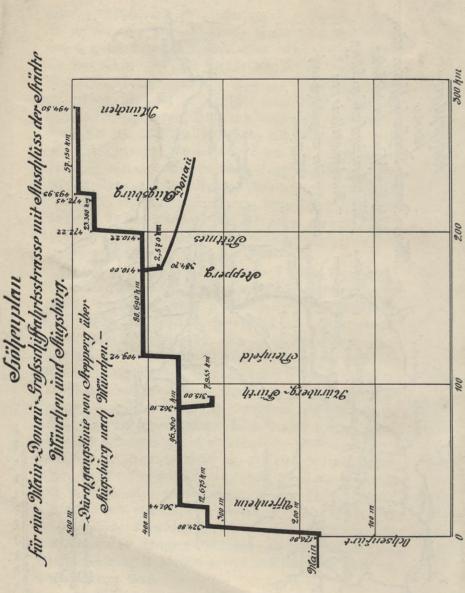
Städte wie Nürnberg, die vom eigentlichen Durchgangsverkehr ausgeschaltet sind, können durch Stichkanäle angeschlossen werden. Nach dem Projekte zweigt der Nürnberger Stichkanal bei Gutsberg ab, führt direkt nördlich an der Gerasmühl vorbei, überschreitet in einem etwa 20 m hohen Damme das Rednitztal und sodann etwas süblich von Sibach die Bahulinie München und mündet schließlich bei Maiach in den Ludwigkanal.

Nach den Ergebnissen der neuesten Untersuchungen seitens des vom bayerischen Kanalverein errichteten technischen Amtes ändert sich die Linienführung beim Projekt Hensel dahin, daß die ursprünglich zwischen Schwabach—Nürnberg—Wertsheim gedachte Trace nunmehr bis auf eine Entsernung von 2 km an die Burgfriedensgrenze von Nürnberg heranrückt und ihren Anschluß an den Main zwischen Marktbreit und Ochsensurt und nicht mehr bei Wertheim sinden soll. War früher gedacht Augsburg nur durch einen Stichkanal an die Kanalstrecke Stepperg—München anzuschließen, so soll jetzt die Führung so gewählt werden, daß Augsburg direkt an diese zu liegen käme.

Die Wasser zu dem Henselschen Kanal werden entweder gang oder zum Teil ber Isar entnommen; im letteren Fall



1959 to 20 30 40 50 60 70 80 90 100 Ang



können den Rest Amper und Lech liefern. Diese Flüsse haben immer so viel Wasser, daß sie auf die ihnen hiermit entzogene Menge jederzeit verzichten können. Sie haben gerade dann eine große Wassersülle, wenn andere Wasserläuse vertrocknen, also im Hochsommer.

Es ist aber flar, daß bei der großartigen Anlage der gesamten Linie sich manche Schwierigkeiten ergeben. Hohe Dämme wechseln streckenweise mit tiesen Einschnitten ab. Einzelne hohe Kanalbrücken, die das Wasser über Flüsse und Täler hinüberleiten, können nicht vermieden werden. Eisenbahnlinien müssen streckenweise gehoden bezw. gesenkt werden. Wenn auch die Technik heute vor solchen Aufgaben nicht mehr zurückschreckt, so gibt es doch verschiedene Gründe, unter denen neben dem wahrscheinlich sehr hohen Kostenauswand für diese Strecke auch wirtschaftliche Fragen eine Hauptrolle spielen, durch die das Projekt der Verwirklichung entrückt ist.

Auf der Sauptversammlung des Bereins für Bebung ber Fluß- und Kanalschiffahrt in Bavern am 11. Juni 1911 in Rürnberg hielt herr Geheimer Baurat Dr. von Rieppel in Rürnberg ein Referat über die Fortsetzung der Mainkanalisierung über Aschaffenburg hinaus. Da die Bahnlinie Aschaffenburg-Gemünden mit ber faft 6 km langen Steigung von 20 v. T. ichon überlaftet ift und faum einer fo ftarten Bertehrsfteigerung, wie fie Aschaffenburg als Endpunkt bes Großschiffahrtsweges bringen wird, ohne Ausbau mit weiteren Geleisen gewachsen fein wird, fo erwägt die Gifenbahnverwaltung behufs Ent= laftung der Linie Burgburg-Afchaffenburg bereits feit Sahren das Bahnprojekt Bürzburg-Wertheim. Im Falle des Baues Diefer Bahn ericheint Rreuzwertheim als gegebener Endpunkt für die junächst anzustrebende Kanalifierung bes Mains. Doch wünscht Rieppel nicht, daß damit Aschaffenburg als Umschlagplat auszuschalten fei, sondern er halt es für ein bringendes Erfordernis an beiden Blägen, in Afchaffenburg und in Rreuzwertheim, Safenanlagen und Umichlageinrichtungen zu schaffen. Bom Safen ift ein Berbindungsgeleife burch einen Tunnel zur Station Rreuzwertheim zu bauen und die weitere

Projett

Verbindung der projektierten Bahnlinie Wertheim-Würzburg zu überlassen. Erweist sich nach Umlauf von einigen Jahrzehnten die Fortsührung der Wasserstraße als notwendig, so ist diese nicht über Gemünden, sondern von Lettingen aus in gerader Linie mittels eines Tunnels auszuführen. Dadurch wäre eine Wegabkürzung von etwa 60 km zu erreichen.

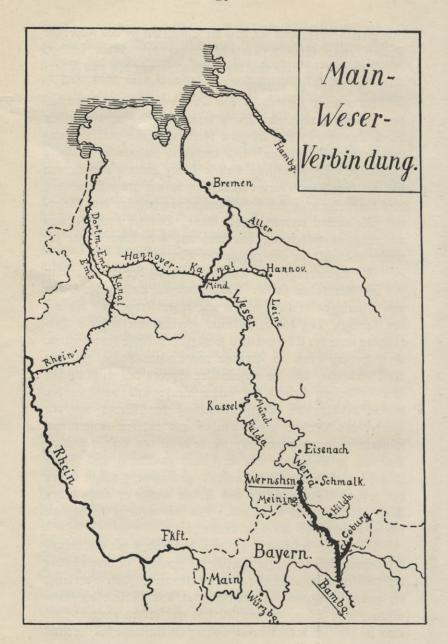
Rieppel geht von den zwei Gesichtspunkten aus, daß die Verbilligung der Frachtkosten überhaupt die wichtigste Frage für die Existenz der bayerischen Industrie sei und daß die im Prinzip beschlossene Mainkanalisierung dis Aschaffenburg nicht genüge um ein Gegengewicht gegen den Vorsprung Württembergs nach der Kanalisierung des Neckars dis Heilbronn zu dieten. Neuerdings hat sich auch der Bayerische Industriellenverband mit den Ausssührungen von Rieppels beschäftigt und beschlossen an das Kgl. Staatsministerium die Bitte zu richten, es möchten vom Landtag die Mittel verlangt werden um ein genaues Projekt auszuarbeiten, insbesondere um die technischen Einzelheiten sestzulegen, die Kosten zu berechnen und die wirtschaftliche Wirkung zu studieren.

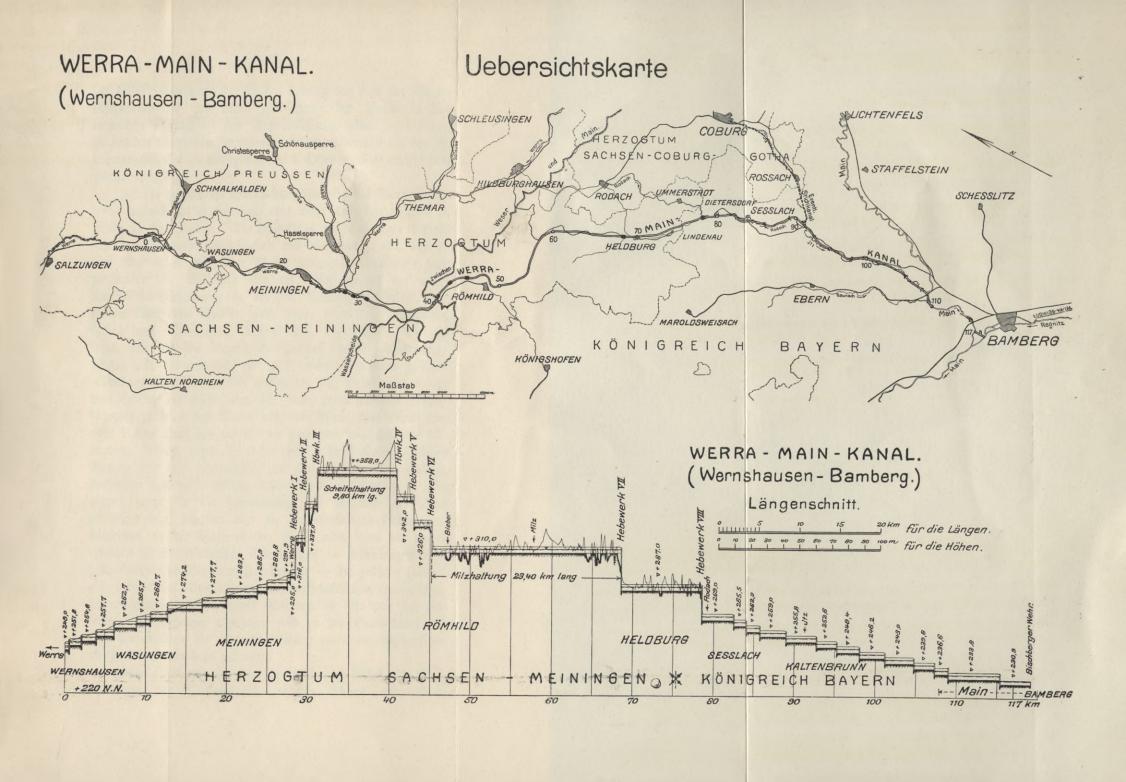
Bas die fofortige Beiterführung der Mainkanalifierung über Aschaffenburg hinaus angeht, pflichtet die Sandelstammer für den Regierungsbezirk Unterfranken und Afchaffenburg den Ausführungen von Rieppels bei, ift aber über ben Weg, ben Rieppel zur Erreichung eines möglichft raschen Erfolges vorschlägt, anderer Meinung. Auch nach ber Erbauung der Eisenbahnverbindung Wertheim-Burgburg werde der Schiffsverkehr vom Untermain bis Würzburg ohne Umschlag weiter= gehen. Das einzige, was für bas Rieppeliche Projekt fpreche, fei die scheinbare Abkurzung der großen Mainkrummung Wert= heim-Gemünden-Bürzburg. Diefer Borteil werde aber ficherlich reichlich aufgewogen durch die Nachteile des fombinierten Syftems, die Roften bes Umschlags in Kreuzwertheim, die Qualitätsminderungen infolge bes Umichlages und burch ben teuereren Betrieb auf der Gifenbahn trot des fürzeren Weges gegenüber ber längeren Schiffahrtsftraße. Außerbem habe ber Schlufpunkt Rreuzwertheim noch andere Nachteile, fo daß kein Grund vorhanden sei von der Linie, wie sie das Fabersche Projekt einer Großschiffahrtsstraße auf dem Main festlegt, abzugehen; es sei also eine Weiterkanalisierung bis zum Obersmain zur Basis zu nehmen.

In neuerer Zeit ist in den Vordergrund des Interessessamin-Werrader Gedanke gerückt eine Wasserstraße zu schaffen, die mitten
durch Deutschland hindurchgeht, Nord und Süd verbindet und
den direkten Verkehr auf rein deutschem Gebiete zum Meere
vermittelt. Se. Königliche Hoheit Prinz Ludwig von Bayern
hat auf dem Regensburger Kanaltage darauf hingewiesen, daß
dies durch eine neue Schiffahrtsverdindung zwischen dem Weserund Maingebiet erreicht werden könne. Dadurch werde Bremen
wesentlich an Bedeutung gewinnen und dem Vinnenlande erwachse ein nicht zu unterschäßender Vorteil.

Die Bestrebungen auf Schiffbarmachung ber Werra reichen bis ins Mittelalter zurud. Schon Landgraf Ludwig ber Bierte von Thüringen beschäftigte sich mit dieser Frage und bis auf den heutigen Tag hat es Männer gegeben, die auf die Ausführung einer der Allgemeinheit fo nüplichen Sache hinarbeiteten. Huch Bergog Ernft ber Fromme von Sachsen-Gotha, dem fein Bolf verdankte, daß die unheilvollen Spuren des unglücklichen Dreißigjährigen Krieges in seinem Lande bald verschwunden waren, beschloß die Schiffbarmachung ber Werra um ben Sandel und Berfehr feines Landes mit anderen entfernteren Ländern zu ermöglichen. Er wurde babei von Bischof Philipp Balentin zu Bamberg, bem Erzbischof zu Maing und Fürstbischof zu Burzburg bereitwilligst unterftütt. Allein wegen ber großen Schwierigfeiten und Roften mußte er alsbald ben Plan als gescheitert betrachten. Bis auf weiteres beschäftigte fich niemand mehr mit dem Gedanken.

Im Laufe der Jahre hat nun die Technik zur Förderung der Binnenschiffahrt große Fortschritte gemacht; sie vermag über die größten Schwierigkeiten hinwegzukommen. Zudem verlangt die gewaltige Entwicklung von Handel und Verkehr die Aus-nützung aller Wege, die den Verkehr zu fördern geeignet sind. Und so hat sich denn Baurat Contag im Austrage des Vereins





für Schiffbarmachung der Werra bemüht den Bau der Werraschifffahrtsstraße und deren Fortsetzung bis hinein in das bayerische Maingebiet der Verwirklichung näher zu bringen. Er hat der Wanderversammlung des Zentralvereins für deutsche Binnenschifffahrt zu Würzburg am 1. Oktober 1910 verschiedene Pläne vorgelegt.

Ift die projektierte Werra-Ranalifierung bis Wernshaufen fertig geftellt, fo ift nur noch eine furze Entfernung bis gum Main zu überwinden. Die Sohenzuge bes Thuringer Walbes und des Rhongebirges schließen das Werratal fo ein, daß an eine Abzweigung nach dem Maine unterhalb Meiningen nicht zu denken ift. Während alfo als Anschlufpunkt der neuen Nord-Süd-Berbindung im Norden Meiningen festliegt, gibt es am Main drei Puntte, nach denen man eine Berbindung fuchen fann: Gemunden, Schweinfurt, Bamberg. Die Rarte lehrt, daß als die fürzeste Berbindung zwischen dem oberen Main= und Donaugebiete und der Rordfee eine Linie zwischen Rürnberg und Bremen fich ergibt, die über Bamberg geht und bei Münden die Weser erreicht. Gine mehr westliche Linien= führung zwischen der Werra und dem Main nach Gemünden oder Schweinfurt hin würde eine geringere wirtschaftliche Bedeutung haben, weil fie keine direkte Berbindung zwischen Bayern und dem Donaugebiet mit den deutschen Nordsechäfen darstellte; eine mehr öftliche Trace durch die Saale zur Elbe würde zwar für die Berbindung mit Rordost=Deutschland günstiger sein, scheitert aber an den schwierigen Gebirgsver= hältniffen an der Wafferscheide, die ja auch schon den beiben einzigen fie überwindenden Gifenbahnen - Nürnberg-Brobstzella-Berlin und Rurnberg-Sof-Leipzig - die größten Sindernisse bereitet hat. Aus allgemeinen, wirtschaftlichen, geologischen. hydrologischen und technischen Gründen ift also von der letteren Linienführung abzusehen und in der Berbindung mit dem Wesergebiete die günstigste Losung eines nordsüddeutschen Berbindungsfanals zu erfennen.

Contag hat nun für die Linienführung dieses zur Übersichreitung der Wasserscheide zwischen Werra und Main

erforderlichen Kanals fünf verschiedene Linien untersucht. Gemeinschaftlich ist allen, daß sie die Werra bis Untermaßseld verfolgen und auf der anderen Seite der Ig von Kaltenbrunn abwärts benüßen um nördlich von Bamberg in den Main zu münden.

Aus der Werra zweigt die Hauptlinie I bei Untermaßfeld ab, die Linie II bei Reurieth unterhalb von Hildburghausen, die Linie III etwas oberhalb Hildburghausen, die Linie IV und V bei Beilsdorf bezw. Bookstadt. Die Linie I ist allen anderen überlegen. Je weiter oberhalb die Linien aus der Werra abzweigen, desto höher ist die zu überschreitende Wasserscheide. Bei I befindet sie sich auf 376, bei II und III auf über 400 und bei V bereits auf 474 m. Die erste Linie ist zugleich auch die kürzeste Verbindung zwischen Werra und Main.

Von größter Wichtigkeit für den Bau von Kanälen ist die geologische Beschaffenheit des Geländes. Als gefährlichster Untergrund ist die Formation des sehr durchlässigen Muschelbezw. Wellenkalkes zu bezeichnen. Kun lehren die geologischen Karten, daß die Linie I nur auf etwa 200 m, die übrigen Linien auf weit größere Längen durch Wellenkalk-Formation geführt werden müssen. Wie groß die Durchlässigsseit dieser Gesteinssichichten ist, ergibt sich aus dem Verschwinden des Zeilbaches. Obwohl dieser bei Zeil bereits so start ist, daß er eine Mühle treibt, verschwindet er dann vollständig und tritt erst weit unterhalb wiederum als starke Duelle hervor. So ist auch aus geologischen Gründen der Linie I der Vorzug zu geben.

Roburg und Hildburghausen würden nicht an diese Großschiffahrtsverbindung zu liegen kommen, weshalb diese Städte
die Linienführung IV und V interessiert, die über Koburg ins
Ihren. Sie wünschen, wenn nur irgend eine Möglichkeit
vorhanden ist, infolge ihrer hohen wirtschaftlichen Bedeutung
direkt an den Kanal angeschlossen zu werden. Was Koburg
betrifft, so ist es möglich diese Stadt mittels eines Stichkanals
an den Hauptkanal bei Kaltenbrunn anzuschließen. Dieser
Stichkanal, der im Tale der Ihrenschwer zu führen ist, würde

eine Länge von 18 km besitzen und ein Gefälle von etwa 25 m zu überwinden haben. Und wenn Hildburghausen nicht berührt wird, so wird doch das ganze Herzogtum Sachsen-Meiningen aufgeschlossen und anderen Orten die Möglichkeit größeren Aufschwungs gegeben.

Eine Vorbedingung für das Projekt der Werra-Main-Berbindung würde sein eine Schiffbarmachung des Mains auswärts dis Bamberg und der Ausbau des vorhandenen Ludwig-Kanals für den Verkehr mit 600 Tonnenschiffen mindestens dis Kürnberg hin.

Nun drängt sich hier die Frage auf, ob die Main=Donau= Wasserstraße in Verbindung mit dem Rhein und der Weser Nürnberg und seiner Nachbarstadt Fürth Frachtvorteile gewähren kann.

Um diese Frage zu beantworten, galt es zunächst den Güterverkehr der 12 Bahnhöfe Nürnbergs sowie der Stadt Fürth von und nach den einzelnen Verkehrsbezirken auf Grund der vom Kgl. Staatsministerium für Verkehrsangelegenheiten überlassenen statistischen Materialien festzustellen.

teriorism in the second of the second

B. Statistische Nachweise über den Güterverkehr der Städte Nürnberg und fürth im Jahre 1910 in Empfang und Versand.

	1	2	3	4	5	6a	6b	
Bahnhof	Abfälle	Baum= wolle	Bier	Blei	Borke	roh	Britette	en jammen
								jantmen
						1. E	mpfa	ng.
Nürnberg-Haupt	215	141,5	755,5	1,751	166	2,663	14,625	17,288
-Doos	13	22	_	461,5		8 870	7.982,5	16,852
-Dupendteich .	_	1,5	24	19	_	4,775,5	4,116	8,891
-Mögeldorf	169,5	-	-	10	564	730	10	740
- Nord	-	-	5 5	45,5	-	4,614,5	3,521	8,135
-Nordoft	-	-	1,5	268,5	-	5,117	2,080	7,197
-Nordwest	_	-	_	1	-	85	50	135
-Dft	2,5	9	24,5	40,5	857	12,119,5	976	13,095
-Rangierbahnhof	115-11	71	64,5	669,5	-	10,670	9,940	20,610
-Schweinau	45	107	9		10	4,740,5	6,543	11,283,
-Stein	-	-	0 -		11-	3,813	50	3,863
- Viehhof			_	_	_	701,5	_	701
zusammen	445	352	884,5	3,266,5	1,597	58,899,5	49,893,5	108,793
Fürth	144	7	525,5	954	3	18,142	2,446	20,588
Nürnberg und Fürth	589	359	1,410	4,220,5	1,600	77,041,5	52,339,5	129,381
						2. 2	serfo	nd.
Nürnberg-Haupt	268,5	44,5	27,223	316	59	2. 2	serfa 67	
		44,5	27,223		59			
-Doos	268,5	44,5		33	_	68,5		135,5
-Doos	1	-	_	33 6,5	_		67	
-Doos		_		33	_	68,5	67	135,5 — 1,5
-Doos Duţendteich	1	_		33 6,5 15,5	_ 	68,5 - 1,5	67	135,5 — 1,5
-Doos -Duțendteich -Mögeldorf	1 - 234 -	_	22 — 1,925	33 6,5 15,5	_ 	68,5 - 1,5 - 24	67 - - - 50,5	135,5 - 1,5 - 74,5
-Duşendteich -Mögeldorf -Nord -Nordoft	1 - 234 -	_	22 — 1,925	33 6,5 15,5 — 89,5	- 0,5 -	68,5 - 1,5 - 24 107,5	67 - - 50,5 10,5	135,5 - 1,5 - 74,5 118
-DoosDuhendteichWögeldorfNordNordoft	1 - 234 - 0,5	_	22 - 1,925 2,519	33 6,5 15,5 — 89,5	- 0,5 - -	68,5 - 1,5 - 24 107,5	67 - - 50,5 10,5	135,5 - 1,5 - 74,5 118
-DoosDuhendteichWögeldorfNordNordoftNordweft	1 - 234 - 0,5	1111111	22 1,925 2,519 9	33 6,5 15,5 — 89,5 —	- 0,5 - 10	68,5 - 1,5 - 24 107,5 -	67 - - 50,5 10,5	135,5 - 1,5 - 74,5 118 - -
-DoosDuhendteichMögeldorfNordNordoftNordweftDftRangierbahnhof	1 -234 - 0,5 - 212 -		1,925 2,519 9	33 6,5 15,5 — 89,5 — 6 11	- 0,5 - - 10	68,5 - 1,5 - 24 107,5 - 12,5	67 - 50,5 10,5 - 30	135,5 - 1,5 - 74,5 118 - 42,5
-DoosDuhendteichMögelborfNordNordoftNordoftNordweftDitRangierbahnhof -Schweinau	1 -234 - 0,5 - 212 -		22 1,925 2,519 9	33 6,5 15,5 - 89,5 - 6 11		68,5 - 1,5 - 24 107,5 - 12,5 29,5	67 - 50,5 10,5 - 30	135,5 - 1,5 - 74,5 118 - 42,5 76
-DoosDuţendteichMögeldorfNordNordoftNordweftDitRangierbahnhof -Schweinau	1 -234 - 0,5 - 212 -		22 1,925 2,519 9	33 6,5 15,5 — 89,5 — 6 11 — 0,5		68,5 - 1,5 - 24 107,5 - 12,5 29,5	67 - 50,5 10,5 - 30	135,5 - 1,5 - 74,5 118 - 42,5 76
-DoosDuhendteichMögeldorfNordNordoftNordweftOftNangierbahnhofSchweinauEtein Viehhof	1 - 234 - 0,5 - 212 - 143,5 - 859,5		22 1,925 2,519 — 9 — — 31,728	33 6,5 15,5 — 89,5 — 6 11 — 0,5 —		68,5  - 1,5  - 24  107,5  - 12,5  29,5  - 243,5	67 	135,5 - 1,5 - 74,5 118 - 42,5 76 -
-DoosDuhendteichMögeldorfNordNordoftNordoftNordweftNordweftNordweftOftRangierbahnhofSchweinauSteinViehhof .	1 -234 -0,5 -212 -143,5 -		1,925 2,519 	33 6,5 15,5 — 89,5 — 6 11 — 0,5		68,5  - 1,5  - 24  107,5  - 12,5  29,5	67 	135,5 - 1,5 - 74,5 118 - 42,5 76 - 448

7	8	9	10	11a	11b	11c	12 und St	13	14	15
Bement	Chemi= falien	Dach= pappe	Dünge= mittel	Roheisen	Luppen	Alt= und	Stab= und Formeisen	Eisen= bahn=	Eisen= bahn= schwellen	Achsen, Räder
-					-			(4,000	.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
15,753	2,070,5	392	522	87	9	2,148,5	22,608,5	184,5	10-7-7	236,5
1,793,5	121,5	-	78,5	205,5	-	9,5	1,841	32	-	39,5
1,477	41	12	10	835,5	16	1,708,5	3,186	315,5		1
559,5	5,5	10	202,5	3,983	-	3,003,5	124	-	-	-
4,275,5	150	22	182	11	-	6	74	124	-	
1,370,5	101,5	1	40	19,5	109,5	413	2,058,5	64,5	-	-
760	10	25	116	-	-	11	-	-	-	-
2,482	562,5	42	24,5	1,096,5	6	25,791	2,551,5	57,5	15	179
2,514	231	60	-	11,075	399,5	1,126,5	53,903,5	613	DIE-	13,068
1,615	-	10	51,5	-	-	190,5	5,131	41	-	
511	-	-	-	-	-	5	-	1 - H	110	-
50	-	_	233	-	_		-	-	-	-
33,161	3,293,5	574	1,466	17,313	540	34,413	91,478	1,432	15	13,524
2,345,5	184,5	15,5	3,150	41,5	24	693,5	3,994,5	44,5	-	ALTERNATION OF THE PARTY OF THE
35,506,5	3,478	589,5	4,616	17,354,5	564	35.106.5	95,472,5	1,476,5	15	13,524
		eft.								
1,376,5	415	87	43,891,5	91,5	2	6,869,5	3,099,5	336	+	126
104	37	198.5	65,5	2	_	255,5	107	39,5	4	49,5
138	8,5	1	2	0,5	_	3,876,5	506	279,5	1	15
314,5	8		239	357	0,5	2,619,5	53	10000	304	_
75 5	27	1	28,5	_	-	5,5	44	5	-	_
26	12,5	-	5	-	_	736,5	276	1	-	_
-	10	82	68	_	_	-	_	153,5	10.7	_
860	102	3	11,644,5	_	_	3,073	15,019,5	1,554,5	-	-
402	813	1	457	118	205,5	11,522,5	3,295	553,5	9	184,5
12	-	0,5	166	-	-	1,354	795,5	37,5	-	_
-	0,5	_	1,117	_	_	1,5	-	_	60 See	
-		-	98	-	-	-	-	-	-	-
3,308,5	1,433.5	373	57,782	569	206	30,314	23,195,5	2.960	10	361,5
361	548	6,5	19,016	1,5	304	2,753	903,5		_	0,5
3,669,5		379,5	76,798	570,5	510	33,067	24,099	2,965,5	10	362
0,000,5	1,001,5	010,5	10,100	010,5	010	00,001	24,000	2,000,5	10	004

	16	17	18	19	Gifen
Bahnhof		Gifen un	d Stahl	0 196	und Stah
A MARKET STATE OF THE STATE OF	Maschinen, Dampstessel	Eiserne Röhren, Säulen	Draht	Sonstige Eisen= und Metallwaren	zusammen
				1. Em t	fang.
Nürnberg-Haupt	5,698	4,213,5	4,835	18,366,5	58,387
-Doos	236,5	295,5	219	1,351	4,229,5
- Dupendteich	896	691	871,5	3,867,5	12,388,5
-Mögeldorf	92,5	220	15,5	358	7,796,5
-Mord	113	13	37	84,5	462,5
-Nordoft	105	128	100	627,5	3,525,5
-Nordwest	12	-		245,5	268,5
-Djt	321,5	743,5	5	1,408	32,174,5
-Rangierbahnhof	3,030	1,634,5	78,5	8,899,5	93,828
-Schweinau	192	33	641	2,493	8,721,5
-Stein	97,5	-	-	9,5	112
-Viehhof	-	_	_	_	
zusammen	10,794	7,972	6,702,5	37,710,5	221,894
Fürth	070				
gurth	676	502	224,5	2,550	8,750,5
Rürnberg und Fürth	11,470	502 8,474	6,927	2,550 40,260,5	8,750,5 230,644,5
				-	230,644,5
				40,260,5	230,644,5
Rürnberg und Fürth	11,470	8,474	6,927	40,260,5 2. Ber	230,644,5 fand. 32,418
Rürnberg und Fürth Rürnberg-HauptDoosDuţendteich	11,470	8,474 719,5	6,927	40,260,5  2. Ber 10,714	230,644,5
Rürnberg und Fürth Rürnberg-HauptDoos	11,470 10,132 116,5	719,5 66	6,927 330	40,260,5  2. Ber  10,714  1,000,5	230,644,5  fand. 32,418 1,636,5
Rürnberg und Fürth Rürnberg-HauptDoosDuţendteich	10,132 116,5 710	719,5 66 182,5	6,927 330	40,260,5  2. 25 c r  10,714  1,000,5 2,752	230,644,5 f a n d. 32,418 1,636,5 8,329
Rürnberg und Fürth  Rürnberg-Haupt  -Doos  -Duţendteich  -Nögeldorf  -Nord  -Nordoft	10,132 116,5 710 59	719,5 66 182,5 280,5	330 	40,260,5  2. Ser  10,714  1,000,5 2,752 754,5	230,644,5 f a n d. 32,418 1,636,5 8,329 4,124
Rürnberg und Fürth  Rürnberg-Haupt  -Doos  -Duțendteich  -Nögelborf  -Nord	10,132 116,5 710 59 35,5	719,5 66 182,5 280,5 1,5	330 	40,260,5  2. Ser  10,714  1,000,5 2,752 754,5 189	230,644,5 fand. 32,418 1,636,5 8,329 4,124 284
Rürnberg und Fürth  Rürnberg-Haupt  -Doos  -Dutendteich  -Mögeldorf  -Nordoft  -Nordweft  -Oft	10,132 116,5 710 59 35,5 145,5	719,5 66 182,5 280,5 1,5	330 	40,260,5  2. Ser  10,714  1,000,5 2,752 754,5 189 775,5	230,644,5 f a n d. 32,418 1,636,5 8,329 4,124 284 1,957,5
Rürnberg und Fürth  Rürnberg-Haupt  - Doos  - Duţendteich  - Mögeldorf  - Nordoft  - Nordweft  - Nangierbahnhof	10,132 116,5 710 59 35,5 145,5 107 1,129,5 24,379	719,5 66 182,5 280,5 1,5 23	330 — 19.5 — 3,5	40,260,5  2. Ser  10,714  1,000,5 2,752 754,5 189 775,5 16	230,644,5  fand. 32,418 1,636,5 8,329 4,124 284 1,957,5 276,5
Rürnberg und Fürth  Rürnberg-Haupt  - Doos  - Duţendteich  - Mögeldorf  - Nordo  - Nordoft  - Nordweft  - Rangierbahnhof . Echweinau	10,132 116,5 710 59 35,5 145,5 107 1,129,5	719,5 66 182,5 280,5 1,5 23 —	330  19.5  3,5  0,5	40,260,5  2. Ser  10,714  1,000,5 2,752 754,5 189 775,5 16 1,157	230,644,5  fand. 32,418 1,636,5 8,329 4,124 284 1,957,5 276,5 22,225
Rürnberg und Fürth  Rürnberg-Haupt  - Doos  - Duţendteich  - Mögeldorf  - Nordoft  - Nordweft  - Nangierbahnhof  - Schweinau  - Stein	10,132 116,5 710 59 35,5 145,5 107 1,129,5 24,379	719,5 66 182,5 280,5 1,5 23 — 291 232	330 — 19.5 — 3,5 — 0,5 36,8	40,260,5  2. Ber  10,714  1,000,5 2,752 754,5 189 775,5 16 1,157 3,788	230,644,5  fand. 32,418 1,636,5 8,329 4,124 284 1,957,5 276,5 22,225 44,323,5
Rürnberg und Fürth  Rürnberg-Haupt  - Doos  - Duţendteich  - Mögeldorf  - Nordo  - Nordoft  - Nordweft  - Rangierbahnhof . Echweinau	10,132 116,5 710 59 35,5 145,5 107 1,129,5 24,379 223,5	719,5 66 182,5 280,5 1,5 23 — 291 232	330 — 19.5 — 3,5 — 0,5 36,8	40,260,5  2. Ber  10,714  1,000,5 2,752 754,5 189 775,5 16 1,157 3,788 813	230,644,5  fand. 32,418 1,636,5 8,329 4,124 284 1,957,5 276,5 22,225 44,323,5 3,287
Rürnberg und Fürth  Rürnberg-Haupt  - Doos  - Duţendteich  - Mögeldorf  - Nordoft  - Nordweft  - Nangierbahnhof  - Schweinau  - Stein	10,132 116,5 710 59 35,5 145,5 107 1,129,5 24,379 223,5	719,5 66 182,5 280,5 1,5 23 — 291 232	330 — 19.5 — 3,5 — 0,5 36,8	40,260,5  2. Ber  10,714  1,000,5 2,752 754,5 189 775,5 16 1,157 3,788 813	230,644,5  fant d.  32,418  1,636,5 8,329 4,124 284 1,957,5 27,65 22,225 44,323,5 3,287 9 —
Rürnberg und Fürth  Rürnberg-Haupt  -Doos  -Duțendteich  -Norgelborf  -Nordost  -Nordost  -Nordwest  -Rangierbahnhof . Echweinau  -Etein	10,132 116,5 710 59 35,5 145,5 107 1,129,5 24,379 223,5 4,5	719,5 66 182,5 280,5 1,5 23 — 291 232 0,5 —	330 	40,260,5  2. Ber  10,714  1,000,5 2,752 754,5 189 775,5 16 1,157 3,788 813 3 —	230,644,5  fand. 32,418 1,636,5 8,329 4,124 284 1,957,5 276,5 22,225 44,323,5 3,287

							1			
20	21a	21b	21c	Grze	22	23	24	25	26	27
	G	rze		zusam=	Erbe,	Farb=	~:::	Flacks,	~	<i>(</i> 1,
Gifen=	Blei:	Rupfer=	Übrige	men	Ries	hölzer	Fische	Hanf	Fleisch	Garne
-	74	15								-
6	55	886,5	34,5	982	14,529	19	1,270,5	165,5	62,5	264
13	1,5	-	26,5	41	2,923,5	-	-	_	_	183,5
11	_	-	15,5	26,8	1,453,5	-	-	-	-	4,5
-		8	-	8	1,786,5	5	-	-	-	-
-	-	-	-6	-	5,444,5	-	-	-	-	-
-	10,5	70	-	80,8	2,556,5	-	22,5	- 18	12,5	-
-	-	-	-	-	2,399,5	-	-	-	-	-
	-	10	-	10	5,182,5	1	-	-	-	18,5
-	19	384	-	403	17,106	-	-	-	(n) <del> </del>	53
-	- 100	194	-	194	2,851,5	-	0,5	2	- ·	-
-	- 12	-	-	-	891,5	-	-		-	-
_	*-		-	_	_	-	-	_	324,5	-
30	86	1,552,5	76,5	1,745	57,124,8	25	1,293,5	167,5	399,5	523,5
5	1	76,5	2,406	2,488,5	6,401	-	29	9,5	8,5	53
35	87	1,629	2,482,5	4,233,5	63,525,5	25	1,322,5	177	408	576,5
10,5	13	582	24,5	630	611	2	94	8,5	13,5	43,5
-	-	1,5	-	1,5	184,5	-	-	-	13	2
-	-	-	-	-	220	-	-	-	5,5	-
-	-	9	-	9	878	-	-	-	-	-
5	-	-	-	5	97,5	-	-	-	No.	_
1	-	3,5	-	4,5	208	-	7,5	-	0,5	-
-	-	-	_	_	25	-	-	-	AUT .	
-	-	-	5,552,8	5,552,5	346	-	-	-	-	2,5
-	-	9,5	-	9,5	2,434,5	-	-	No.	-	1
	-	1	-	1	20,5	-	-	-	10	-
-	-			-	14	-	-	-	-	-
	-	_	_	-	-	-	_	-	-	
16,5	13	606,5	5,577	6,213	5,039	2	101,5	8,5	42,5	48
1	25	43	1,811,5	1,880,5	166	-	5	16,5	-	1,5

17,s 38 649,s 7,388,s 8,093,s 5,205 2 106,s 25 42,s 49,s

		28a	28b	28e	28d	28e	28f	28g
	Bahnhof	Weizen	Roggen	Safer	Gerste	Strie	Mais	Mals
-		- Cocineti	otoggen	guler	- Oct he	Such	witte	willy
						1.	Em p	fang.
Nürnbe	rg-Haupt	6,019,5	933	8,374,5	10,294,5	680,5	558,5	3,134,
	-Doos	971,5	85	73,5	20	5	10,5	_
	-Dupendteich	-	_	560,5	1		-	-
	-Mögeldorf	2,690,5	178	89	-	-3	-	1,561,
	-Nord	1	70	753	389	10	416,5	2,785
	-Nordost	1,5	_	315,5	2,971	38	11	4,
	-Nordwest	-	2,5	27	7	-	-	-
	-Djt	15	-	684,5	5	1,5	35	605,
	-Rangierbahnhof	1-1-		80	-	-	-	-
	-Schweinau	17,5	P.LES	1,062,5	5	12	150	-
	-Stein	1,950	31	144	62,5	-	26	-
	-Viehhof	-	-	_	25	-	_	
		11 000	1 999 -	12,164	13,779	747	1,207,5	8,091
	zusammen	11,666,5		P. Carlotte and A. S. Carlotte and A. Carlotte				
	gufammen rg und Fürth	3 516 15,182,5	944,8	2,544,5	1,303,5	3,5 750,5	40,5	2,682,
	<u> </u>	3 5 1 6	944,8	2,544,5	1,303,5	3,5 750,5	1.248	2,682,
Nürnbe	rg und Fürth	3 516 15,182,5	944,8	2,544,5	1,303,5	3,5 750,5 <b>2.</b>	40,5	2,682, 10,773.
Nürnbe	rg und Fürth	3 516 15,182,5 36,5	944,8	2,544,5 14,708,5	1,303,5 15,082,5 227,5	3,5 750,5	40,5 1,248 Ber	2,682,
Nürnbe	rg und Fürth	3 516 15,182,5 20	944,8 2,244 39 61,5	2,544,5 14,708,5	1,303,5 15,082,5 227,5 5	3,5 750,5 <b>2.</b>	40,5 1,248 Ber	2,682, 10,773. a n d.
Nürnbe	rg und Fürth  rg-Paupt  -Dood  -Duhendteich .	3516 15,182,5 20 0,5	944,8	2,544,s 14,708,s	1,303,5 15,082,5 227,5	3,5 750,5 <b>2.</b>	40,5 1,248 Ber	2,682, 10,773. a n d.
Nürnbe	rg und Fürth	3 516 15,182,5 20	944,5 2,244 39 61,5 74	2,544,5 14,708,5 	1,303,5 15,082,5 227,5 5 —	3,5 750,5 2. 28,5	40,5 1,248 Ber	2,682, 10,773. a n d.
Nürnbe	rg und Fürth  rg-Paupt  -Doos  -Duţenbteich  -Wögelborf	3516 15,182,5 20 0,5 11,5	944,8 2,244 39 61,5 74	2,544,s 14,708,s	1,303,5 15,082,5 227,5 5 -	3,5 750,5 2. 28,5	40,5 1,248 Ber	2,682, 10,773. a n d.
Nürnbe	rg und Fürth  rg-Paupt  -Doos  -Duhendteich  -Nögeldorf  -Nord	3516 15,182,5 20 0,5 11,5	944,s 2,244 39 61,s 74 — 13	97 - 6 - 7,5	1,303,5 15,082,5 227,5 5 - - 28	3,5 750,5 <b>2.</b> 28,5 —	40,5 1,248 Ber	2,682, 10,773. a n d.
Nürnbe	rg und Fürth  rg-Paupt  -Doos  -Duţendteich  -Wögeldorf	3516 15,182,5 20 0,5 11,5	944,s 2,244 39 61,s 74 — 13	97 - 6 - 7,5	1,303,5 15,082,5 227,5 5 - - 28 -	3,5 750,5 <b>2.</b> 28,5 —	40,5 1,248 Ber	2,682, 10,773. a n d.
Nürnbe	rg und Fürth	3516 15,182,5 20 0,5 11,5	944,s 2,244 39 61,s 74 — 13 —	97 -6 -7,5 5	1,303,5 15,082,5 227,5 5 - - 28 -	3,5 750,5 <b>2.</b> 28,5 —	40,5 1,248 Ber	2,682, 10,773. a n d.
Nürnbe	rg und Fürth  rg-Saupt  -Doos  -Duhendteich  -Wögeldorf  -Nordoft  -Nordwest  -Nardwest  -Nangierbahnhof .	3516 15,182,5 20 0,5 11,5	944,s 2,244 39 61,s 74 — 13 —	97 -6 -7,5 5	1,303,5 15,082,5 227,5 5 - - 28 -	3,5 750,5 <b>2.</b> 28,5 —	## 40,5	2,682, 10,773. a n d.
Nürnbe	rg und Fürth  rg-Saupt  -Doos  -Duhendteich  -Mögeldorf  -Nordoft  -Nordwest  -Nardwest  -Nangierbahnhof	3516 15,182,5 20 0,5 11,5 5 —	944,s 2,244 39 61,s 74 — 13 —	97 	1,303,s 15,082,s 227,s 5 - 28 - - -	3,5 750,5 <b>2.</b> 28,5 —	## 40,5	2,682, 10,773. a n d.
Nürnbe	rg und Fürth  rg-Saupt  -Doos  -Duhendteich  -Wögeldorf  -Nordoft  -Nordwest  -Nardwest  -Nangierbahnhof .	3516 15,182,5 20 0,5 11,5 5 — —	944,s 2,244 	97 	1,303,5 15,082,5 227,5 5 - 28 - - 1	3,5 750,5 <b>2.</b> 28,5 — — — —	## 40,5	2,682, 10,773. 7 a n b. 1,372,s
Nürnbe	rg und Fürth  rg-Paupt  -Doos  -Duhendteich  -Nögeldorf  -Nordoft  -Nordwest  -Rangierbahnhof .  -Schweinau	3 516 15,182,5 20 0,5 11,5 5 — — — — — 23,5	944,s 2,244 	97 	1,303,5 15,082,5 227,5 5 — 28 — — 1 93,5 —	3,5 750,5 <b>2.</b> 28,5 — — — —	## 40,5	2,682, 10,773. 7 a n b. 1,372,s
Nürnbe	rg und Fürth  rg-Paupt  -Doos  -Duhendteich  -Nordoft  -Nordoft  -Nordweft  -Rangierbahnhof .  -Schweinau  -Stein  3usammen	3 516 15,182,5 20 0,5 11,5 5 - - 23,5 -	944,s 2,244 39 61,s 74 — — 13 — — 8 278 —	97 	1,303,5 15,082,5 227,5 5 - 28 - - 1	3,5 750,5  2. 28,5	## 40,5	2,682, 10,773. 7 a n b. 1,372,s

28h   28i	Getreibe zu=	(UY-2	30 Häute,	31a	31b 50	31c	31d	Holz
Lein=und And. Sä Ölfamen mereien	Samman	otus	Leder	Rund=	Muts= und Werk=	Brenn=	Außer= europäisch.	fammen

18	894	30,907	6,094,5	3,279	12,271,5	20,072,5	18,819,5	3,603	54,766,5
	-	1,165,5	94	655,5	15,742	3,475	1,140,5	400	20,357,5
_		560,5	73,5	17,5	3,442	7,089,5	2,048		12,580
_	4	4,519	1	690,5	5	258,5	260		523,5
_	11,5	4,436	112	-	1,819	9,155,5	5,744	905,5	17,624
1	0,5	3,342	704	38,5	3,244,5	1,296,5	1,671	139	6,351
-	-	36,5	_		26,5	142	126,5	11,5	306,5
. 1	- COL	1,346,5	198,5	640	5,584,5	2,001,5	2,925	_	10,511
-	1-20	80	171,5		50,372,5	18,955,5	3,840,5	1,794	74,962,5
0.00	3,5	1,250,5	0,5	76	2,248,5	977,5	2,917,5	77	6,220,5
-	-21	2,213,5	33	-	474,5	104	692,5	965	2,236
_	1-	25	_		-	21	_	_	21
18	909,5	49,882	7,482,5	5,397	95,231	63,549	40,185	7,495	206,460
770	8	11,043	15,531,5	234,5	9,436	11,663	2,754	1,214,5	25,067,5
18	917,5	60,925	23,014	5,631,5	104,667	75,212	42,939	8,709,5	231,527,5

3	288	2,137	2,044	2,818,5	553,5	3,050	591	902,5	5,097
-		86,5	3	903	43,5	1,559,5	26,5	1	1,629,5
-	_	80,5	23,5	-	442	186,5	151,5	QUASTICA.	780
12	-	11,5	-	183	_	21,5	- 1	_	21,5
-	79	132,5	54	-	11,5	562	40	-	613,5
-	5	15	408,5	46	33,5	723,5	34,5	-	791,5
-	-	-	12,5	-	-		73	_	73
-	0,5	10	18,5	214	30	100	46,5	28	204,5
-	-	-	40	-	73	3,656,5	255,5	64	4,049
100	-	17,5	167	164,5	11,5	250	20		281,5
-	_	396	-	-	39	-	-	95,5	134,5
-	-	_		_	_	_	-	_	-
3	372,5	2,886,5	2,771	4,329	1,237,5	10,109,5	1,238,5	1,090	13,675,5
77	1,5	188,5	4,264	71,5	226,5	613,5	40,5	747,5	1,628
3	374	3,075	7,035	4,400,5	1,464	10,723	1,279	1,837,5	15,303,5

(4)

-							of the same
The state of the s	32	33	34	35	36	37	38
Bahnhof	Holz= zeug= masse	Hopfen	Jute	Kaffee, Tee	Ralf	Rar: toffeln	Rnochen
					1.	Emp	ang.
Nürnberg-Haupt	1,531	9,224	41,5	2,262,5	10,857,5	5,715,5	746
-Doos	15	-	_	1	257	899	
-Dutendteich	1	-	-	22	414	80,5	_
-Mögeldorf	8,5	_	-	-	192	24,5	_
-Nord	254	5,5	_	128	998	346	-
-Nordost	-	1,5	- Total	155	280,5	455	7,5
-Nordwest	20	-	-	-	45	_	_
-Dft	-	0,5	-	12,5	833,5	79,5	-
-Rangierbahnhof	8	-	-	-	223,5	272	-
-Schweinau	42,5	3,5	-	TO	1,036,5	133,5	162,5
-Stein	95	5,5	-	-	-	12	-
-Viehhof	35,5	-	-		-	_	_
zusammen	1,914,5	9,240,5	41,5	2,581	15,137,5	8,017,5	916
Fürth	306,5	464	68,5	389,5	939,5	350	627
Nürnberg und Fürth	2,221,5	9,704,5	110	2,970,5	16,077	8,367,5	1,543
					2.	Ber	jand.
Nürnberg-Haupt	• 51	8,227	27,5	461,5	153	558,5	768,5
-Doos	4	_	-	_	-	31	_
-Dupendteich	94,5	-	-		9	10	_
-Mögelborf	-	-	-	_	19,5	_	31,5
-Norb	38	6	-	-	10	45,5	-
-Nordost	-	1	-	3,5	6,5	18,5	-
-Nordwest	-	-	-	-	-	-	-
-Dft	5,5	-	1,5	-17	14	11	-
-Rangierbahnhof	292,5	-	-	-		-	-
-Schweinau	121	1000	-	-	6,5	21	758,5
-Stein	-	1	-	-	1 -	48,5	-
-Biehhof	-	-		_	_	-	=
zusammen zusammen	606,5	8,234	29	465	218,5	744	1,558,5
Fürth	3	599	1	2,581	96,5	160	644.
Mürnberg und Fürth	609,5	8,833	30	3,046	315	904	2,202,5

_									
39	40	41a	41b	42	43	44	45	46	47
Anochen- kohle	Lumpen	Mehl	Rleie	Obst, Gemüse	Öl, Fett	Öl: kuchen	Papier	Petro= Ieum	Reis
Ana	) dan 8	1,1							
-	234	14,347,5	127	7,408,5	8,151,5	118	23,563	2,632	970,5
-	-	13	118	113	543,5	7	470	97	
-	_	456,5	10	52	0,5		305	1	14,5
0/200	-	250	30	104	6	_	0,5	1,423	36
-	-	978,5	146,5	1,178	1,410	-	1,372,5		_
-	3,5	2,235	46	128	460,5	1104	125	865,5	3
-	-	-	-	_	-	-	-	365,5	_
	-	64,5	-	76	224,5	-	36	3,185	_
-	-	5,5	-	15,5	117,5	100	153	2,433	_
-	45,5	57,5	53,5	167,5	80	17,5	138,5		2,5
-		425,5	603	7,5	5,5	-	22,5	71 410	-
A SUMME	200	81,5		_	_	_	-	_	_
0	283	18,915	1,134	9,250	10,999,5	135,5	26,186	14,920,5	1,026,5
-	110	1,639,5	45	475,5	599,5	30	4,564	5,156	72
-	393	20,554,5	1,179	9,725,5	11,599,5	165,5	30,750	20,076,5	1,098,5
	861	1,246	130,5	501	1,911	72	6,965,5	70	33,5
	-	73,5	5	41,5	152,5	STATE OF	77	470	_
-	-	115	-	5,5	-	-	17	1000	_
6	-	9,5	36	-	0,5		-170	77,5	_
-	-	19	10	87,5	418,5	-	296	207	_
-	61	31	-	6,5	49	-	324,5	17,5	3,5
-	-	- 04	-	11	-	-		130	-
-		34	10	12,5	23,5	-	11	856,5	-
_	941	17	-	-	-	-	59	146,5	-
_	341,5	1		19,5	361	42	262,5	7,5	-
		240,5	10	10,5	-	_	16	-	
	1 900	1 500		- /	-	-	-	_	-
6	1,263,5	1,786,5	201,5		2,916	114	8,028,5	1,982,5	37
-	274,5	540,5	176,5	122	451	-	2,044,5	1,030	0,5
6 1	1,538	2,327	378	817,5	3,367	114	10,073	3,012,5	37,5

St. T. T. T.	48	49	50	51	52	53	54
Bahnhof	Ton=, Bement=	Rüben	Rüben=	Sal=	~ . r.	Schiefer	Schwefel:
1804	Röhren	Stuben	firup	peter= fäure	Salz	Oujtejet	fäure
		A PORT					
					1. (	E m p	fang
Nürnberg-Haupt	1,008	6	836	56	2,942	392,5	_
-Doos	75	-	99,5	-	153	10	2
- Dutendteich	237	U- 1	80,5	-	168,5	18	_
-Mögeldorf	101	_	31	-	16,5	5	0,5
-Nord	122,5		132,5	240	110	-	_
-Nordoft	32,5	11/24	16	20	160	B -	-
-Nordweft	7,5	-	_	-	10	_	_
-Dft	296	-	0,5	0,5	20	32	_
- Rangierbahnhof	468,5	-	32	5	39,5	248	281
-Schweinau	129,5	-	-	0.00	300	20,5	_
-Stein	_	-	-	In the	_	-	_
-Viehhof		-	-	_	50	_	_
zusammen	2,477,5	6	1,228	321,5	3,969,5	726	283,5
The state of the s	273	3,880,5	114,5	813	525,5	111,5	300
Fürth	273	3,886,5	114,5	813 1,134, <sub>5</sub>	525,5	837,5	583,5
~ !! . ! *					4,495	837,5	583,5
Fürth	2,750,5	3,886,5	1,342,5		4,495 2. 1	837,5	583,5
Fürth	2,750,5		1,342,5 28,5	1,134,5	4,495	837,5	583,5 a n d.
Fürth	2,750,5 82 49,5	3,886,5	1,342,5		4,495  2. 9  83  —	837,5	583,5
Kürth	2,750,5 82 49,5 47	3,886,5	1,342,5 28,5	1,134,5	4,495 2. 1	837,5	583,5 a n d.
Fürth	2,750,5 82 49,5	3,886,5	1,342,5 28,5	1,134, <sub>5</sub> 12	2. 9 83 - 1	837,5	583,5  a n d.  9  339,5
Fürth	2,750,5 82 49,5 47	3,886,5	1,342,5   28,5   13,5   —	1,134,5	2. 9 83 - 1 - 5	837,5 8 e v f 21,5 — —	583,5  a n d.  9  339,5
Kürth	2,750,5 82 49,5 47	3,886,5	1,342,5 28,5	1,134, <sub>5</sub> 12	2. 9 83 - 1	837,5	583,5  a n d.  9  339,5  —
Kürth	82 49,5 47 24,5 —	3,886,5	1,342,5   28,5   13,5   —	1,134, <sub>5</sub> 12	4,495  2. 9  83  -  1  -  5  6  -	837,5 8 e v f 21,5 — —	583,5  a n d.  9  339,5
Kürth	2,750,5 82 49,5 47	3,886,5	1,342,5   28,5   13,5   —	1,134, <sub>5</sub> 12	2. 9 83 - 1 - 5	837,5  Berf  21,5  0,5	583,5  a n d.  9  339,5  —
Kürth	82 49,5 47 24,5 —	3,886,5	1,342,5   28,5   13,5   —	1,134, <sub>5</sub> 12	2. \$\\ \frac{83}{-} \\ \frac{1}{-} \\ \frac{6}{-} \\ \frac{2}{-}5 \\ \frac{6}{-} \\ \frac{1}{-}	837,5  Berf  21,5  0,5 - 15,5	583,5  a n b.  9  339,5
Kürnberg und Fürth	82 49,5 47 24,5 —	3,886,5	1,342,5   28,5   13,5   —	1,134, <sub>5</sub> 12	4,495  2. 9  83  -  1  -  5  6  -	837,5  Berf  21,5  0,5	583,5  a n d.  9  339,5  —
Kürnberg und Fürth	82 49,5 47 24,5 —	3,886,5	28,5   13,5 	1,134, <sub>5</sub> 12	2. \$\\ \frac{83}{-} \\ \frac{1}{-} \\ \frac{6}{-} \\ \frac{2}{-}5 \\ \frac{6}{-} \\ \frac{1}{-}	837,5  Berf  21,5  0,5 - 15,5	583,5  a n b.  9  339,5
Kürnberg und Fürth	82 49,5 47 24,5 — 1,311,5 — —	87,5	28,5   13,5 	- 12 - - 2 - - - - -	4,495  2. 9  83  - 1 - 5 6 - 2,5 - 30,5	837,5  Berf 21,5 - 0,5 - 15,5 1,5	583,5  a n d.  9  339,5
Kürnberg und Fürth	82 49,5 47 24,5 — 1,311,5 — 1,514	87,5 ————————————————————————————————————	28,5 13,5 ————————————————————————————————————	1,134,5	2. 9 83 - 1 - 5 6 - 2,5 - 30,5 - 128	837,5  Berf 21,5 0,6 - 15,5 1,5 - 39	583,5  a n d.  9  339,5
Kürnberg und Fürth	82 49,5 47 24,5 — 1,311,5 — —	87,5	28,5   13,5 	- 12 - - 2 - - - - -	4,495  2. 9  83  - 1 - 5 6 - 2,5 - 30,5	837,5  Berf 21,5 - 0,5 - 15,5 1,5	583,5  a n b.  9  339,5

55a ©0	55b	Soda zue	56 Spiri= tus,	57 Stärfe	58	59a	59b Steine	59c	59d
rohe	kaustische	fammen	Effig		bearbeitete	gebrannte	Bau= und Bruch=	Schotter=	Kalksteine, Schwemmst.

782,5	-	782,5	503,5	591,5	1,461,5	153,583,5	8,886,5	45,286,5	1,797,5
21,5	_	21,5	-	18		33,618,5	5,331,5	6,101,5	22,5
-	-18	-11	5		213,5	23,140,5	4,148,5	1,475	331
5,5	-00	5,8	10,5	-	25	5,060,5	288	1,198	10
106,5	8	106,5	32,5	51	43	26,354,5	781	9,441	216
149,5	11	160,5	18	48	86	8,843	555	2,746	186,5
-	-1	-	43	-	145,5	2,177,5	10	8,567	10,5
	-	-	4,805,5	24	264,5	25,308	2,875	4,585	407
-	10	10	4,5	10,5	24	15,663,5	816,5	6,347,5	217
77/0	-	-	4	11-11	1,989,5	19,728,5	2,214,5	4,888,5	107
-	1	1	-116	-	1,5	1,466	855	2,163,5	20
_	_	-	_	- 0	_	18,5	-	-	_
1,065,5	22	1,087,5	5,426,5	743	4,254	314,962,5	26,761,5	92,799,5	3,325
723,5	-	723,5	440,5	26	592,5	11,652	1,811	5,654,5	337
1,789	22	1,811	5,867	769	4,846,5	326,614,5	28,572,5	98,454	3,662

60,5	16,5	77	210,5	60	615,5	458,5	230	128,5	47
13,5	-	13,5	-	-	1	30,5	21	94,5	_
	-	-	_	-	15	57,5	3,5	10	5
-	_	-	-	-	49	31	7,5	0,5	19,5
9		9	0,5	1,5	20	20	-	-100	10
1	0,5	1,5	0,5	2	10	645,5	_	20	-
-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
-	-	-	2,797,5	-	28,5	179	54	44	13,5
-	-	-	-	-	11	181,5	15	I rote	-
-	-	-	-	-	968,5	51	24	38,5	-
-	-	-	-	-	1	74,5	_	-	-
_	-	-	-	-	-		-	1-010	-
84	17	101	3,009	63,5	1,721,5	1,729	355	336	95
510,5	-	510,5	92	_	85	171	37,5	17	36,5
594,5	17	611,5	3,101	63,5	1,806,5	1,900	392,5	353	131,5

Bahnhof	59e Ste	59f ine	Steine	60a	60b teinkohl	60c	Stein= kohlen zu=
Anhanca Course of Course	Steinplatt., Saumsteine	Bims= steine	fammen	rohe	Brifette	Rofs	fammen
					1.	E m p	fang.
Nürnberg-Haupt	995,5	2,612,5	214,623,5	69,497,5	2,197,5	9,796	81,491
-Doos	- 1	74	45,148	14,054,5	371,5	1,522,5	15,948,
-Dutendteich	73,5	101	29,483	7,841	270	2,084,5	10,195,
-Mögeldorf	50	5,5	6,637	2,505,5	10	2,455	4,970,
-Nord	40,5	221	37,097	18,174,5	695	3,772	22,641,
-Nordoft	153	5,5	12,575	14,433,5	50	2,654	17,137,
-Nordweft		0 - 0	10,910,5	62,5	106	10	178,
-Dft	91	1,272	34,802,5	18,101,5	267,5	13,302	31,671
-Rangierbahnhof	27	84	23,179,5	115,820,5	2,172,5	11,158	129,151
-Schweinau	24,5	45	28,997,5	19,501	715	5,522	25,738
-Stein	-	1-0	4,506	3,211	97,5	350,5	3,659
- Viehhof	-	-	18,5	10	-	-	10
zusammen	1,455	4,420,5	447,978	283,213	6,952,5	52,626,5	342,792
	154	321	20,522,5	44,164	1,465	9,382,5	55,011,5
Fürth			20,522, <sub>5</sub> 468,500, <sub>5</sub>		1,465 8,417,5		
Fürth						63,009	
Fürth					8,417,5	63,009	397,803,5
Fürth	1,609	4,741,5	468,500,5	327 377	8,417,5	63,009 B c r	397,803,5
Fürth	1,609	4,741,5	468,500, <sub>5</sub> 2,115	327 377	8,417,5	8 c r 45,5	397,803,5 f a n d. 459
Fürth	1,609	4,741,5	2,115 147	327 377 365,5 26	2. 48	8 c v 45,5 162,5	397,803,5  f a n d.  459  188,5
Fürth	1,609 149 - 2	4,741,5	2,115 147 93	365,5 26 67	2. 48 - 15	8 c v 45,5 162,5 13	397,803,5  f a tt b.  459  188,5 95
Fürth	1,609 149 — 2 4,5	486,5	2,115 147 93 112	365,5 26 67 15	2. 48 - 15	8 c v 45,5 162,5 13	397,803,5 f a at b. 459 188,5 95 15
Fürth	1,609 149 - 2 4,5 11,5	4,741,5 486,5 — — — — — 10,5	2,115 147 93 112 72	365,5 26 67 15 225	8,417,5 2. 48 - 15 -	63,009  25 c r  45,5 162,5 13 - 62	397,803,5 f a n d. 459 188,5 95 15 287
Fürth	1,609 149 - 2 4,5 11,5 -	4,741,5 486,5 — — — — — 10,5	2,115 147 93 112 72 675,5	365,5 26 67 15 225	8,417,5  2.  48  - 15 - 1,5 15 - 15	63,009 25 c r 45,5 162,5 13 — 62 18,5 — 32,5	397,803,5 f a n d. 459 188,5 95 15 287 69,5 15 85
Fürth	1,609  149  2 4,5 11,5	4,741,5 486,5 - 10,5 - 224 10	2,115 147 93 112 72 675,5 2 565,5 217,5	365,5 26 67 15 225 49,5 — 52,5 371	8,417,5 2. 48 - 15 - 1,5	8 c r 45,5 162,5 13 - 62 18,5 - 32,5 2,716,5	397,803,5 f a n d. 459 188,5 95 15 287 69,5 15 85 3,132
Fürth	1,609  149  2 4,5 11,5  - 22,5	4,741,5 486,5 - 10,5 - 224	2,115 147 93 112 72 675,5 2 565,5 217,5	365,5 26 67 15 225 49,5 — 52,5	8,417,5  2.  48  - 15 - 1,5 15 - 15	63,009  8 c r  45,5 162,5 13 - 62 18,5 - 32,5 2,716,5 96,5	397,803,5 f a n d. 459 188,5 95 15 287 69,5 15 85 3,132 409
Fürth	1,609  149  2 4,5 11,5  - 22,5	4,741,5 486,5 - 10,5 - 224 10	2,115 147 93 112 72 675,5 2 565,5 217,5	365,5 26 67 15 225 49,5 — 52,5 371	8,417,5  2.  48  - 15 - 1,5 15 - 44,5	8 c r 45,5 162,5 13 - 62 18,5 - 32,5 2,716,5	397,803,5 f a n d. 459 188,5 95 15 287 69,5 15 85 3,132
Fürth	1,609  149  2 4,5 11,5  - 22,5	4,741,5 486,5 - 10,5 - 224 10	2,115 147 93 112 72 675,5 2 565,5 217,5	365,5 26 67 15 225 49,5 — 52,5 371	8,417,5  2.  48  - 15 - 1,5 15 - 44,5	63,009  8 c r  45,5 162,5 13 - 62 18,5 - 32,5 2,716,5 96,5	397,803,5 f a n d. 459 188,5 95 15 287 69,5 15 85 3,132 409
Fürth	1,609  149  2 4,5 11,5 22,5	4,741,5 486,5 — 10,5 — 224 10 10 —	2,115 147 93 112 72 675,5 2 565,5 217,5 1,092 75,5	365,5 26 67 15 225 49,5 — 52,5 371 312,5 —	8,417,5  2.  48  15  1,5  15  44,5  — — —	63,009  25 c v  45,5 162,5 13 - 62 18,5 - 32,5 2,716,5 96,5 10 - 3,157	397,803,5  fant.  459  188,5  95  15  287  69,5  15  3,132  409  10  4,765
Fürth	1,609  149  2 4,5 11,5 22,5 189,5	4,741,5 486,5 — 10,5 — 224 10 10 — 741	2,115 147 93 112 72 675,5 2 565,5 217,5 1,092 75,5 —	365,5 26 67 15 225 49,5 52,5 371 312,5 — 1,484	8,417,5  2.  48  — 15  — 1,5 15  — 44,5 — 124	8 c r 45,5 162,5 13 	397,803,8  fant.  459  188,5 95 15 287 69,5 15 85 3,132 409 10

61	62	63	64	65	66	67	68a	68b	Bucker
Tabak	Teer, Pech	Ton= waren	Torf	Wein	Wolle	Bink	3 roh	ucter raffiniert	zu= sammer
		all.							H
402	2,775	2,561	674	2,724	404	1,814,5	1,5	9,196,5	9,198
	321	337	108,5	1		281	1,0	131,5	131,5
<u>-</u> 207,	121,5	1,027,5	118,5	1		75	Lan	248,5	248,5
	_	40	60,5	309,5		9			
1	64	164	386	11	-	81		644,5	644,5
41	20,5	57	273,5	18,5	401	1		787,5	787,5
-	205,5	12	-			_		0107249-	_
-	1,245	29,5	52	-		43		- 40	-
4-8	209,5	158	863,5	-		518,5	To purpose	10	10
0,5	768,5	54	617,5	3,5	10	-	-	1-10-	_
-	-	-	20,5	0,5	0,5			11/2/23-	
	-	-	1-	-			-	Miguel 1	_
402,5	5,730,5	4,440	3,174,5	3,069	414,5	2,823	1,5	11,018,5	11,020
2,5	184,5	585	331,5	172	108	523	15	798,5	813,5
405	5,915	5,025	3,506	3,241	522,5	3,346	16,5	11,817	11,833,5

396,5	1,255,5	642,5	21,5	255,5	141,5	794,5	1	209	209
-	175	1,019,5	-	6	1,5	17	-	1000	_
-	0,5	68	14	-	-	-	- 200	1	_
-	-	11,5	-	1	10	0,5	- 2790	100	_
-	18,5	37,5	60,5	11		-		1	1
-	20,5	5	26	-	8,5	7	-	22	22
-	82,5	0.02	-		_		-	100	_
-	1,211	54	1,5	-	15,5	11,5		0,5	0,5
201	3,916	18	54,5	_		6	le de la les		_
-	502,5	8	189,5	_	15	_		10020	_
6,5	36,5	0,4-	-	-	_	-		1025	_
	_		_	-		_	_	parado	
403	7,218,5	1,864	367,5	273,5	192	836,5	DEED N	232,5	232,5
	1,272	105	65	38	78	281,5	-	29	29
403	8,490,5	1,969	432,5	311,5	270	1,118	101	261,5	261,5
								232,0	201,0

Bahnhof	69 Sammel=	70a	70b Sonftige Güter	70c
Manual trainings for	labungen	Genußmittel	leere Fässer, Kisten	Fahrzeuge
			1. <b>E</b>	mpfan
Nürnberg-Haupt	23,531	7,179	8,052	1,951
-Doos	_	16	84	15
- Dugendteich	_	79	154	1,191
-Mögelborf	-	0,5	70,5	_
-Norb		74	947,5	43,5
-Nordoft	10,5	80,5	7,257,5	16
-Nordwest	_	_	33,5	_
-Dft	-	1	842	154
-Rangierbahnhof .	-	- 4,000	760,5	84,5
-Schweinau	- 12	23,5	27,5	102
-Stein	_	0 - 0 NO	-	-
-Viehhof	_	_	-	_
zusammen	23,541,5	7,453,5	16,929	3,557
fürth	127	309	2,021	855,5
fürnberg und Fürth	23,668,5	7,762,5	20,250	4,412,5
lürnberg-Haupt	30,565,5	1,590,5	2,751,5	1,665
-Doog	30,565,5	83	2,751,5	1,665
-Dood	30,565,5 — —		2,751,5 136 123	1,665 29,5 1,534,5
-Doos -Dupendteich -Mögeldorf	30,565,5	83 94 —	2,751,5 136 123 77	29,5 1,534,5 8
-Doos -Duşendteich -Mögelborf -Nord	30,565,5	83 94 — 35	2,751,5 136 123 77 254,5	1,665 29,5 1,534,5 8 392
-DoosDupendteichMögelborfNordNordoft	30,565,5	83 94 —	2,751,5 136 123 77 254,5 199,5	1,665 29,5 1,534,5 8 392 27,5
-DoosDuhenbteichMögelborfNorbNorboft	11111	83 94 — 35 3,5	2,751,5 136 123 77 254,5 199,5 10,5	1,665 29,5 1,534,5 8 392 27,5 20
-DoosDuhenbteichMögelborfNorbNorboftNorbweft	30,565,5 —————————————————————————————————	83 94 — 35	2,751,5 136 123 77 254,5 199,5 10,5 847	1,665 29,5 1,534,5 8 392 27,5 20 258
-DoosDukenbteichMögelborfNordNorboftNorbweftOft	11111	83 94 — 35 3,5 — 8,5 —	2,751,5 136 123 77 254,5 199,5 10,5 847 690	1,665 29,5 1,534,5 8 392 27,5 20 258 2,124
-DoosDuhenbteichMögelborfNordNorboftNorbweftDftRangierbahnhofSchweinau	11111	83 94 — 35 3,5	2,751,5 136 123 77 254,5 199,5 10,5 847 690 30,5	1,665 29,5 1,534,5 8 392 27,5 20 258 2,124 61,5
-DoosDukenbteichMögelborfNordNorboftNorbweftOft	11111	83 94 — 35 3,5 — 8,5 —	2,751,5 136 123 77 254,5 199,5 10,5 847 690	1,665 29,5 1,534,5 8 392 27,5 20 258 2,124
-DoodDuhenbteichWögelborfNordNorboftNorbweftOftRangierbahnhofSchweinau	11111	83 94 — 35 3,5 — 8,5 —	2,751,5 136 123 77 254,5 199,5 10,5 847 690 30,5	1,665 29,5 1,534,5 8 392 27,5 20 258 2,124 61,5
-DoosDuhenbteichWögelborfNorbNorboftNorbweftOftRangierbahnhofSchweinauStein	- - - - - 5 - -	83 94 — 35 3,5 — 8,5 — 9 —	2,751,5 136 123 77 254,5 199,5 10,5 847 690 30,5 5,5	1,665 29,5 1,534,5 8 392 27,5 20 258 2,124 61,5 18

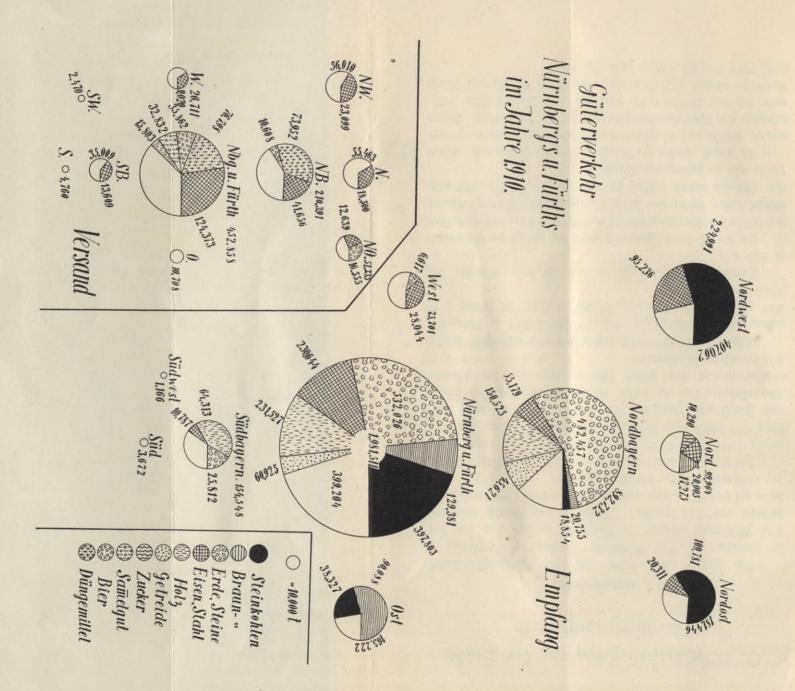
70d	70e	70f	70g	Sonftige Güter	Sämtliche Güter
Holzwaren, neue Möbel	Heu, Stroh	Gips	Verschiedenes	zusammen	zusammen
(18)					
4,886,5	3,639	3,356,5	16,636	47,700	692,727
72	2,147	187,5	260,5	2,782,5	116,956,
304,5	229,5	1,007	6,052,5	9,017,5	89,738,
36,5	4	155	484	750,5	32,612,
62	323,5	1,185	612	3,247,5	116,609
72	176,5	326	765,5	8,694	70,409
-	4 2	_	17	50,5	15,906
1,489,5	79,5	738,5	430	3,734,5	148,490,
1,188,5	69	216	883,5	3,202	372,443
212	225,5	244,5	545	1,380	92,566,
_	1,652,5	5	110,5	1,768	21,130
- 4	20	_	_	20	1,337,
8,323,5	8,566	7,421	28,796,5	82,346,5	1,770,926
1,379	999	1,165	4,798	11,526,5	210,585,
9,702,5	9,565	8,586	33,594,5	93,873	1,981,511,
1,456	401,5	28	8,533	16,425,5	195,711,5
59,5	3	9	1,264,5	1,584,5	9,320
23,5	5	52	2,184,5	4,016,5	14,204
59	-	15,5	334,5	494	6,887,5
47,5	22,5	9,5	358	1,119	6,080
53	65	1,5	378	728	8,334,5
419,5	-	_	0,5	450,5	1,238
1,150	-	19,5	520,5	2,803,5	51,263,5
738,5	10	_	412,5	3,975	64,431
21	39,5	-	266	427,5	8,979,5
21			00	107,5	0.000
10,5	10	_	63,5	101,5	2,233
	10	_	63,5	-	2,233
	10 — 556,5	135	14,315,5	32,131,5	
10,5	_	135 78,5	_		98
10,5 — 4,038	556,5		14,315,5	32,131,5	98

# Albersicht über den Schissverkehr der Stadt Aurnberg im Jahre 1910.

# Ludwig Ranal

Maak	Ornas formano	91 hand	out out	Durchar	Surchaeaanaene
Rid	Richtung	Rich	Richtung	Rid	Richtung
nach Main	nach Main nach Donau nach Main nach Donau nach Main nach Donau	nach Main	nach Donau	nach Main	nach Donau
257	65	33	286	114	66
 23,801	1,295	267	1,191	10,499	130
31	319	31	319	21	213
25,0	25,096 *)	1,4	1,458	10,6	10,629
fonach 1 ankommendes Schiff durchschnittlich 78 t	sonach 1 ankommendes Schiff durchschnittlich 78 t	fonach 1 abgehendes Schiff durchschittlich 4,5 t	ibgehendes hschnittlich t	fonach 1 du Schiff dur 50	sonach 1 durchgehendes Schiff durchschuittlich 50 t
	889			außerdem	außerdem 12 Flöße
	26.554 +	1 t		mit 392 t Stammfolz	Stammholz

\*) größtenteils Baumaterialien.





# C. Wirtschaftsbeziehungen der Städte Mürnberg und fürth.

### I. Güterverfehr.

Im Jahre 1910 belief fich ber Gesamtgüterverfehr in Bapern auf 91/2 Millionen Tonnen in Empfang und 31/2 Millionen Tonnen in Versand, so daß sich ein Ver= haltnis von 3:1 ergibt. Murnberg und Fürth empfingen hievon 1981511 t und versandten 452858 t; es beträgt also ber Berfand etwa 1/4 bes Empfangs.

mengen.

Im Bezuge Bayerns fteht oben an die Rohle. Banern Empfanges führte 1910 51/2 Millionen Tonnen Rohle ein; davon famen etwa 850 000 t nach München und 550 000 t nach Rürnberg und Fürth und zwar 397 803 t Steinkohlen und 129 381 t Braunkohlen; das ift mehr als der vierte Teil des gangen Güterempfangs ber beiben Städte und 1/10 ber gesamten Rohleneinfuhr in Bayern.

Gifen und Stahl nehmen unter ben von auswärts hierher gelangenden Maffengütern mit 230 644 t ben 3. Rang ein. Auf gleicher Sohe halt fich die Holzeinfuhr; fie betrug i. J. 1910 231 527 t.

Hervorragend ist auch die Ginfuhr von Getreide mit 60 925 t.

In Mr. 70 ihres Warenverzeichnisses bringt die Gisenbahn= statistif in den Empfangsverkehr noch 93 873 t der verschiedensten Güter, unter benen vor allem Umzugegut in Betracht fommt. Die übrigen Güter erscheinen, wie vorstehende Statistif ausweift, alle in geringeren Mengen.

Un erfter Stelle in Berfand fteben Gifen und Gifen= Berfand: waren, Stahl und Stahlwaren mit 124373 t; hieran ift vorwiegend die Maschinenindustrie mit 37 421 t beteiligt. Daran reiht fich mit 76 778 t die Ausfuhr von Düngemitteln. Die 3. Stelle nimmt bas Bier ein. Rurnberg brachte mit Fürth i. 3. 1910 35 862 t Bier gum Berfand.

mengen.

Sammelgüter, d. s. größtenteils die sogenannten Nürnsberger Waren (Bleistifte, Lebkuchen, Spielwaren), wurden 32832 t versandt. Papiers und Steinindustrie sind mit je 10000 t beteiligt. Bon den eingeführten 9700 t Hopfen gingen 8800 t wieder ab. Bezüglich der übrigen nur in kleineren Mengen außgeführten Güter gibt die Statistik näheren Aufschluß.

Woher kommen nun all die Güter und wohin werden fie versandt?

Empfangs= gebiete. Ein Blick auf die beiliegende Tafel genügt um zu erstennen, daß der Schwerpunkt des Empfangsverkehrs der Städte Nürnberg und Fürth im Norden und Nordwesten des Deutschen Reiches liegt. Beinahe  $^{5}/_{8}$  des gesamten Verkehrs nimmt mit 892 732 t Nordbayern, d. i. zum weitausgrößten Teil die nächste Umgebung von Nürnberg und Fürth, weg. In dieser Gütermenge stehen an erster Stelle die Bedarfsartikel der Bautätigkeit, so Sand, Steine, Erde usw., mit 482 457 t. Davon sind allein 312 417 t Backsteine, die aus den Ziegeleien der nächsten Umgebung, so aus Behringersdorf, Reichelsdorf, Bordorf, Siegelsdorf usw., stammen. Us weitere Baumaterialien kommen noch 18 693 t Zement, 13 627 t Kalk und 8 340 t Gips aus Nordbayern hierher. Derselbe Bezirk liefert auch eine bedeutende Wenge Holz 150 525 t und zwar 80 222 t Stammholz, 31 370 t Nutholz und 33 539 t Brennholz.

Auch bei dem Getreideverkehr ergibt sich, daß die nähere Umgebung Nürnbergs die Hauptmenge mit 45 621 t liefert. Die hohe Summe im Empfang von Holz sindet ihre Erklärung darin, daß ein beträchtlicher Teil davon im Austauschwerkehr der verschiedenen Bahnhöfe Nürnbergs hin und her geschoben wird. Dasselbe gilt auch von Kohlen und Eisen mit 39 609 t bezw. mit 55 179 t.

An den übrigen Empfangsgütern liefert Nordbayern nur geringe Mengen.

Als weitere nördliche Bezirke kommen in Betracht Medlen= burg, die häfen Roftod bis Flensburg, Schleswig-holftein, die Elbhäfen, Weserhäfen, Emshäfen, Hannover, Magdeburg, Merseburg, die Thüringischen Staaten, Westfalen, dann Schweden und Norwegen sowie Dänemark.

Der Empfang aus diesen Gebieten beläuft sich auf 99964 t. Weitaus das Hauptgut ist Eisen mit 20005 t. Hauptbezugsquelle sind Westfalen mit 10773 t und die Thüringischen Staaten mit 4622 t. An zweiter Stelle stehen Braunkohlen aus den thüringischen Braunkohlenrevieren in der Höhe von 17275 t. Für Zucker, der mit 10290 t im Empfang erscheint, kommen Halle, Magdeburg, Moosigkau als Bezugsgebiete in Frage. Die großen Papiersabriken des sachsen-meiningischen Teils des Frankenwaldes liefern etwa 4000 t Papier und die Thüringischen Staaten Steine in gleicher Menge hierher.

Die Hauptrolle im Empfang von Rohle und Eisen, unserer wichtigften Rohstoffe, spielen die nordwestlichen Bezirke. Dazu gehören Hessenassau, Oberhessen, Westfälisch Ruhrrevier, Rheinisch = Ruhrrevier, Rheinprovinz links und rechts vom Rhein, Saarrevier, die Rheinhafenstationen Duissburg, Ruhrort und Hochfeld, Großherzogtum Hessen, Wannsheim, Ludwigshafen sowie Luzemburg, Holland, Belgien, England. Aus diesen Gebieten bezogen Nürnberg und Fürth im Jahre 1910 407062 t und zwar an Steinkohlen 224991 t und an Sisen 95336 t; die meisten übrigen größeren Gütersmengen stammen von den Umschlagshäfen Mannheim, Frankfurt, Gustavsburg und Mainz; sie bewegen sich zwischen 2000—10000 t.

Aus dem Nordosten des Deutschen Reiches mit den Bezirken Ost= und Westpreußen, ost= und westpreußischen Häfen, Pommern und pommerischen Häfen, Posen, Oppeln, Breslau, Berlin, Brandenburg, Königreich Sachsen, Bezirk Leipzig sowie Russisch=Polen bezogen Nürnberg und Fürth 181446 t und zwar vor allem wieder Steinkohlen mit 109781 t aus den Bezirken Sachsen und Oppeln sowie Eisen mit 20311 t.

Unter ben sonstigen Gütern sind noch Papier mit etwa 8000 t, seere Fässer mit 7700 t und schließlich Sammelgut mit 6500 t zu erwähnen.

Bu ben öftlichen Bezirken rechnen wir Rugland, Butowing, Galigien, Rumanien, Serbien, Bulgarien, Griechenland, Türkei, Ungarn und die übrigen öfterreichischen Gebiete. Bon Böhmen wurde uns im Jahre 1910 die Brauntohle geliefert mit 90 088 t und die nicht geringe Menge Steinkohle mit 38 327 t. Mus ben holgreichen Ländern Böhmens und Ofterreichs famen 5 908 t Solz, in ber Sauptfache Stamm= und Rutholg. Gin wichtiges Ginfuhrgut, namentlich aus Galizien, bildete Petroleum mit 4420 t. Als ein Spezialgut, bas vor allem auch aus Galizien in den Sandel gebracht wird, find Gier zu nennen. Etwa 3340 t famen im Jahre 1910 bavon nach Rurnberg und Fürth, b. f. etwa 65 Millionen Stud im Werte von 31/4 Millionen Mark. Bas die Ginfuhr von Getreibe aus bem Auslande angeht, fo lieferten Bohmen und Österreich 4260 t, worunter 3314 t, also etwa 3/4, Malz.

Wie für ben Empfang ber Städte Rürnberg und Fürth im Rorden der nördliche Teil Bagerns, fo fommt für ben Suben Subbayern in Betracht. Es lieferte 154548 t und zwar 64313 t Holz, 25812 t Erbe und Steine, 10787 t Eisen und etwa je 7000 t Getreide und Papier. Gin wichtiges Gut, das Nürnberg und Fürth von der Solledau beziehen, ift Sopfen; im Jahre 1910 wurden von da 4220 t eingeführt.

Bu ben füblichen Begirfen ift auch Stalien zu rechnen. Bon ben aus diefem Lande eingeführten 3672 t fallen auf Marmorfteine 1347 t und auf Obst und Gudfrüchte 1187 t.

Der Bezug aus ber Schweiz ftellt fich auf nur 1166 t; als Hauptgut ift Teer und Bech mit 441 t zu erwähnen.

Mus ben Begirten im Weften, aus Elfag-Lothringen, bayer. Pfalz, Baden und Bürttemberg fowie aus Frankreich wurden uns 75701 t geliefert und zwar hauptfächlich Gifen mit 28 044 t. Siegu fommen noch 11 870 t Solz aus Lothringen und aus Württemberg 1981 t Bement.

Sauptabsatgebiete für Nürnberg und Fürth find Nordund Südbapern.

Berjand=

Nach Nordbayern wurden 210 000 t versandt, beinahe die Hälfte der ganzen Ausschler. An erster Stelle stehen Düngmittel mit 74 000 t, deren Abnehmer fast ausschließlich die Dörfer der Umgebung sind. Wit 42 000 t reiht sich Gisen an die zweite Stelle. An Vier kamen 11 000 t aus Nürnsberg und Fürth nach Nordbayern zum Versand. Zu erwähnen sind im Verkehr mit der nächsten Umgebung als Versandgüter noch Holz, Steinkohlen und Steine mit je 8 000 t.

Weit geringere Mengen wandern nach Sübbayern. Von der Gesamtgütermenge in der Höhe von 35 000 t sind Eisen mit 14 000 t und Sammelgut mit 3 000 t besonders erwähnens-wert; der Rest verteilt sich in kleinen Mengen auf die übrigen Güterarten.

Die nörblichen Verkehrsbezirke — ausgenommen Nordsbayern — bezogen von Nürnberg und Fürth vor allem Eisen. Von den 18 500 t Eisen entfallen auf die Maschinenindustrie allein 14 000 t. An Sammelgut gingen von 9600 t allein 9000 t nach den Elbes und Weserhäfen. Ein weiteres Hauptsausfuhrgut nach Norden wie überhaupt nach allen Richtungen ist Vier; nach den nördlichen Vezirken kamen im Jahre 1910 5600 t.

Nach den nordweftlichen Bezirken gingen 56 000 t und hievon fallen in der Hauptsache auf Gisen 23 000 t und auf Sammelgut 7 800 t.

Im Versand nach den nordöstlichen Bezirken spielt wiederum Bier die Hauptrolle mit 16600 t; es fallen 6000 t auf Berlin, 6500 t auf Sachsen und 2200 t auf Leipzig. An Eisen kommen 12000 t in Betracht und zwar 5000 t an Maschinen und 3000 t an Formeisen. Sammelgut belief sich auf etwa 5000 t.

Von den nach Often gesandten Gütern mit 10 700 t find nur Eisen mit 3 800 t und Sammelgut mit 2 100 t zu erwähnen.

Nach Italien gingen 4800 t, darunter 2000 t Sammelgut. Die westlichen Verkehrsbezirke bezogen 26700 t, in der Hauptsache Eisen mit etwa 9000 t.

### II. Frachtfoftenberechnung.

1. für Güter von und nach Beftbeutschland.

Welcher Vorteil errechnet sich nun für den Handel und die Industrie der Städte Kürnberg und Fürth, wenn für die Beförderung der wichtigsten Rohstoffe, als Kohlen, Eisen, Holz, Baumaterialien sowie sonstiger Massengüter, der Bezug auf den geplanten Wasserwegen ermöglicht wird? Einige Beisviele mögen dies dartun.

Empfang. Kohle.

Mls Mittelpunkt des rheinisch-westfälischen Rohlengebietes nehmen wir Berne in Beftfalen an. Die eisenbahn-kilometrische Entfernung von dort nach Rürnberg beträgt 515 km. Eisenbahnfracht für 10 Tonnen stellt fich auf 107 M. Für die projektierte Main = Donau = Wafferstraße berechnet Steller bei einer wirklichen Betriebslänge von 672,4 km den Fracht= fat auf 60,71 M unter ber Boraussetzung ber vollen Ladung auf der Fahrt nach Nürnberg und von 2/5 Rückfahrt sowie 1/4 Pfennig tonnenkilometrischer Ranalabgabe. Außer der Ranalführung Aschaffenburg-Bamberg-Rürnberg ift noch die Abfürzungslinie Marktbreit über ben Steigerwald nach Fürth bei ber Frachtberechnung in Erwägung zu ziehen. Die Länge Diefer Linie beträgt 73 km, bagegen die bes über Bamberg führenden Wafferweges zwischen Marktbreit und Fürth 159,3 km, so daß eine Wegersparnis von 86,3 km sich ergibt. Benützung diefer Kanalführung wurde fich ber Frachtfat für 10 t unter benfelben Verfehrsvoraussetzungen auf 53,89 M ftellen. Das gibt gegenüber ber Bahnbeförderung der Rohle 46,29 M bezw. 53,11 M Ersparnis.

Infolge dieses gewaltigen Vorteils läßt sich wohl mit Bestimmtheit voraussagen, daß der größte Teil der nach Nürnsberg zur Verfrachtung kommenden Ruhrkohle auf den Wasserweg übergehen wird, zumal die von Steller gestellte Forderung eines Mindestfrachtvorteils mit 15 v. H. gegenüber den Eisensbahnfrachtsäßen wirklich erfüllt ist.

Von der Gesamtkohlenmenge — etwa 127 000 t — die Nürnberg und Fürth i. J. 1910 aus dem Ruhrgebiet bezogen,

würden unzweifelhaft 100 000 t auf der Wasserstraße befördert worden sein. Unter Annahme der errechneten Borteile würde eine Ersparnis an Kohle allein 400 000 M bei Benutung des Wasserweges über Bamberg bezw. 500 000 M bei der Wahl der Abkürzungslinie sich ergeben. Selbstverständlich haben die betreffenden Güter je nach ihrer Entsernung von der Wasserstraße eine entsprechende Bahnfracht zu tragen, was bei den Berechnungen in Ansatz gebracht ist.

Der auf diese Weise ermöglichte billigere Bezug der Ruhrkohle hätte auch noch den Borteil, daß die heimische Kohlenindustrie der böhmischen den Rang streitig machen würde oder daß doch sicherlich der Preis der böhmischen Kohle start gedrückt würde.

Der Bezug der Saarkohle, an dem übrigens der Eisensbahndirektionsbezirk Nürnberg den Hauptanteil vom bayerischen Gesamtbezuge hat, ist hier außer acht gelassen, da auf den Übergang dieser Kohle auf die Wasserstraße wohl nicht zu rechnen ist. Der Grund ist in der ungünstigen geographischen Lage der Saarkohlenreviere im Verhältnis zu dem für Nürnsberg und Fürth in Frage kommenden Wasserwege zu suchen.

Von besonderer Wichtigkeit ist die Frage, ob durch die erstrebten Wasserstraßen auch für den Empfang von Eisen und Eisenwaren, Stahl und Stahlwaren aus Nordwestdeutschland eine Frachtkostenersparnis erzielt werden kann.

Aus den rheinisch=westfälischen Eisenindustriegebieten bezogen wir 71000 t inklusive des Umschlagverkehrs von Mannsheim, Frankfurt, Mainz und Gustavsburg mit etwa 27000 t. Die zur Position Eisen zu rechnenden Güter werden bahnstarisarisch je nach ihrem Werte nach den Tarissähen der drei Spezialtarise befördert.

Zum ersten Spezialtarif gehören insbesondere eiserne Uchsen, Räder, Drahtwaren, Maschinen, Motoren, Dampftessel und beren Teile sowie verschiedene eiserne Geräte.

Bu den Eisenwaren des zweiten Spezialtarifes rechnet man Stab= und Formeisen, Bleche aller Art, Röhren und Etsen.

Säulen, Eisenbahnschienen und Schwellen, Gifen= und Stahl= braht, Niete, Robhufeisen, Robstäbe.

Nach dem dritten Spezialtarif werden verfrachtet alle sonstigen Eisen= und Stahlwaren, vor allem Roheisen, Erze, Flußeisen, Alt= und Brucheisen, gebrauchte Dampspflüge und Dreschmaschinen nehst deren Zubehör.

Wählen wir nun Coln als Mittelpunkt des Gisenbezugs= gebietes an, so haben wir für die Entfernung von 449 km mit folgenden Frachtsätzen für 10 t zu rechnen:

- 1. Spezialtarif = 214 M,
- 2. " " 169 "
- 3. " " 111 "

Die Wasserfrachtsätze belaufen sich auf 80,40~M, 64,95~M bezw. 50,45~M.

Wie bei Kohle und allen Massegütern muß sich auch hier gegenüber den Bahnfrachtkosten ein Mindestfrachtvorteil von 15 v. H. ergeben. Unter Berücksichtigung dieser Forderung vermindern sich obige Bahnfrachtsätze auf 182,75 M, 144,50 M und 94,35 M. Bei einer Gesamtsumme von etwa 9000 t Roheisen ergibt sich nach obigen Frachtsätzen für die Eisensindustrie Nürnbergs und Fürths eine Frachtkostenersparnis von rund 39000 M. Für Stabs und Formeisen usw. errechnet sich bei 25500 t ein Vorteil von rund 200000 M, eine gewiß nicht zu unterschätzende Summe, die der einsheimischen Industrie zugute kommt.

Für Nürnbergs hervorragende Eisenindustrie ist neben Nordwestdeutschland auch das Saarrevier hinsichtlich der Versforgung mit Eisens und Stahlwaren von großer Wichtigkeit im Gegensatz zu den Verhältnissen dieses Bezirkes zum Kohlensrevier, weil die hier in Betracht kommenden Gebiete zur Wasserstraße eine günstigere Lage einnehmen.

Als Beispiel unserer Frachtberechnungen nehmen wir den Berkehr zwischen Nürnberg und Saarbrücken.

Die Eisenbahnfracht beträgt auf der 409 km langen Strecke

für 10 t des ersten Spezialtarifs 196 M,

" zweiten " 155 "
" britten " 102 "

Von dem für die Rhein-Mainwasserstraße zu diesen Gebieten am günstigsten gelegenen Rheinhafen Maxau bis Nürnberg berechnet sich die Wasserfracht

für 10 t des ersten Spezialtaris auf 80,50 M,

" zweiten " " 65,85 "

" dritten " " 51,40 "

Hiezu sind zu rechnen die entsprechenden Bahnanschlußsfrachten für den 136 km langen Schienenweg SaarbrückensMaxau, so daß die Fracht für den Bezug dieser Güter im gebrochenen Verkehr sich stellt auf 158 M, 130,35 M bezw. 97,90 M.

Im Jahre 1910 bezogen wir aus dem Saarrevier 21,700 t. Hievon gehören  $18\,800$  t dem zweiten Spezialtarif an, so daß für 10 t sich immer noch 24 M 65 H Ersparnis gegenüber dem reinen Bahnfrachtsatze ergeben.

Nun versorgt uns auch noch die in unserer Aufstellung zum Norden gerechnete eigentliche Provinz Westfalen mit etwa 11 000 t Eisen, worunter etwa 5500 t Stab- und Brucheisen sind. Die dabei in hervorragender Weise beteiligten Industries bezirke Geisweid, Kreuztal liegen der Rheinwasserstraße so nahe, daß ihre Produkte ohne Zweisel auf ihrem Wege nach Bahern diese zu gewinnen suchen werden.

Nehmen wir vielleicht bei den Berechnungen für diese Bezirke Duisburg als Mittelpunkt an, so steigern sich die Vorteile dieser Wasserfracht gegenüber den Bahnfrachtsätzen in ganz auffallender Weise.

Für die 504 km lange Gisenbahnstrecke würden die Frachtsätze nach den drei Spezialtarifen 239 M, 188 M und 123 M betragen. Berücksichtigt man hier den höchstzulässigen Sat von 85 v. H., so ergeben sich als Frachtsätze 203,15 M, 159,80 M bezw. 104,55 M. Diesen Zahlen stehen die Wassersfrachtsätze mit 85,75 M, 71,80 M bezw. 55,80 M gewiß überaus günstig gegenüber.

übrige Güter. Das gleiche vorteilhafte Bild wird sich auch bei dem Bezuge der übrigen für den Wasserbezug geeigneten Güter ergeben, so für Steine, Öle, Petroleum, Mehl, Zement, die zum größten Teil schon jett bis Frankfurt und nach den übrigen Rhein- und Mainumschlagstationen zu Wasser gehen.

Berfand.

Ebenso wie beim Empfang wird sich auch bei einer nicht geringen Menge der von Nürnberg und Fürth unter Benüßung des Wasserweges zum Versand nach Nordwestbeutschland kommenden Güter gegenüber den Beförderungskosten durch die Bahn herausstellen. Vor allem zu erwähnen
ist Alt- und Brucheisen, das in einer Menge von 10500 t
zum Versand kommt. Unter denselben Voraussehungen wie
beim Bezuge beträgt der Vorteil zugunsten des Wasserweges
etwa 45000 M.

Unzweifelhaft stellt sich auch die Beförderung von Holz mit 3600 t, Bier mit 1400 t, Hopfen mit 3700 t zu Wasser erheblich vorteilhafter als die durch die Bahn.

Was von den 7500 t Sammelgut, das größtenteils nach Rotterdam und Antwerpen geht, den Wasserweg einschlagen wird, läßt sich nicht voraussehen, weil es sich bei Beförderung dieser Güter nicht um billigere Frachtkosten, sondern um raschere Lieferung handelt. Übrigens ist ein großer Teil der von Kürnberg und Fürth nach dem Hauptrheinhasen Köln auf der Eisenbahn gebrachten Güter schon zur Aussuhr über die Seehäsen bestimmt.

### 2. für Guter von und nach Rordbeutschland.

Wie liegen nun die Verhältnisse für Nürnberg und Fürth, wenn der geplante Werra-Main-Kanal gebaut sein sollte?

Einfuhr.

Die Einfuhr aus den unter der Bezeichnung "Nördliche Bezirke" zusammengefaßten Gebieten beläuft sich, wie schon oben erwähnt, auf nicht ganz 100000 Tonnen. Nordbayern

mit seinen gewaltigen Verkehrsmengen scheidet hier aus, benn die in Frage kommenden kurzen Entfernungen bis Nürnberg würden ein Verlangen nach Großschiffahrt nicht rechtfertigen.

Das Gut, das hauptfächlich auf diesen Gebieten geliefert wird, ist Eisen mit rund 20000 t. 10000 t kommen allein aus Westfalen. Da deren Eisenindustriebezirke aber näher dem Rheine gelegen sind, so ergibt sich von selbst, daß nur die Rhein-Wasserstraße für ihre Beförderung in Betracht kommt. Abshoff glaubt zwar, daß 80% auf die Main-Weser-Straße übergehen könnten; doch hierüber läßt sich ein sicheres Urteil nicht fällen.

Von den übrigen 10000 t Eisen kommt etwa die Hälfte aus den Bezirken von Merseburg und aus den Thüringischen Staaten. Infolge der enormen räumlichen Ausdehnung des zahlreiche kleinere Staaten umfassenden Verkehrsbezirkes hält es schwer einen Mittelpunkt für den Eisenempfang und die Frachtkostenberechnung zu finden. Und die der Saale zunächst gelegenen, Eisen liefernden Orte kommen, da sie zu sehr abseits liegen, für die projektierte Main-Werrastraße nicht in Frage.

Einen wichtigen Plat in der Versorgung Nürnbergs und Fürths mit Braunkohlen nehmen die Thüringischen Staaten ein. Der Verein für Schiffbarmachung der Werra schreibt selbst in seinen wirtschaftlichen Berechnungen zur Werrastanalisierung, daß die Braunkohlengruben in der Nähe von Naumburg, Zeit und Meuselwit für den Verkehr auf der Werra keine nennenswerten Mengen bringen dürsten; und das sind dieselben Kohlengebiete, aus denen wir unseren Bedarf an thüringischer Braunkohle decken. Die Ansichten dieser maßegebenden Stelle geben uns keine Hossinung, daß dieses Gut statt der Eisenbahn jemals den Wasserweg nach Nürnberg benützen könnte.

Als nächstwichtiges Gut im Bezuge erscheint der Zucker, der aus den thüringischen Raffinerien stammt. Die Hauptbezugsorte sind Halle und Rosit. Magdeburg liefert nur etwa 900 t. Hier gilt die hinsichtlich der Beförderung des Eisens aufgestellte Ansicht.

Aus den Fabrikationsorten Altenburg und Plankenstein wurden 4200 t Papier geliefert. Auch dieses Frachtgut ist außer Ansab zu setzen, da ein vorteilhafter Anschluß an die Wasserstraße unmöglich ist.

Steine bezogen Nürnberg und Fürth aus den Bezirfen bei Eisenach in der Höhe von 4300 t. Diese hätten auf die Werrawasserstraße übergehen können.

Als einzig möglicher Umschlagplat gilt Gerstungen, 261 Bahnkilometer nach Nürnberg. Die Verfrachtung geschieht nach den Sätzen des dritten Spezialtarifs also für  $10\,t=69\,M$ . Der Wasserweg würde etwa nur  $226\,\mathrm{km}$  betragen. Bei einem Wasserfrachtsatz von  $45\,M$  ergibt sich unter Einrechnung der Kanalabgabe für  $10\,t$  eine Ersparnis von rund  $20\,M$ .

An den übrigen Gütern, die uns Thüringen im Jahre 1910 lieferte, sind zu nennen Häute und Felle mit 1128 t, Rüben mit 3800 t, Salz mit 1500 t, Tonwaren mit 1500 t. Ein großer Teil dieser sowie anderer in kleinen Mengen versfrachteter Güter könnte in Zukunft auf dem Wasserwege bezogen werden.

Bremen lieferte außer anderen Gütern 2300 t Öl nach Rürnberg, ein Gut, das zweifellos auf die Wasserstraße übersgeht und infolgedessen Frachtkostenersparnis bringt.

Versand.

Hinsichtlich des Versandes von Nürnberg und Fürth liegen die Verhältnisse ähnlich.

Von den nach den nördlichen Bezirken zum Versand kommenden 18500 t Eisen nimmt Hamburg 7400 t weg, die für die Werrakanalbeförderung nicht in Betracht kommen. 4000 t gingen nach Merseburg und den Thüringischen Staaten; diese hätten dem Wasserweg der Werra zusließen können. Dasselbe gilt von den 1600 t Bier, die nach Thüringen geliefert wurden und von den 1900 t Sammelgut, die Vremen bezog. Auch hier ergeben sich bei Benützung des Wasserweges infolge der niedrigeren Frachtkosten gegenüber den Eisenbahnsätzen gewiß bedeutende Vorteile.

# D. Schlußwort.

Werfen wir einen Rückblick auf bas Gange, fo fommen wir zur Überzeugung, daß, wie schon erwähnt, ber Schwerpunkt bes baverischen wie auch bes Nürnberger Wirtschafts= lebens in Nordwestdeutschland liegt. Die bereits vorhandene Rheinwafferftrage und ber zur leiftungsfähigen Großichiffahrts= ftrafe auszubauende Main bilden ben einzigen Weg, der für die heimische Industrie hinsichtlich ber Berkehrserleichterung ausschlaggebend ift. Zwar ift die Abfürzungslinie Marttbreit-Fürth auch von Bedeutung für die Erzielung höherer Bertehrsvorteile, wenn es gelingt mit mechanischen Sebewerfen gute Erfolge zu erzielen. Doch wegen der Ungewißheit, ob fich diese wichtige Boraussegung erfüllen läßt, durfte die Abfürzungslinie ausscheiden. So hat wohl das Fabersche Projekt für Mürnberg-Fürth die größte Aussicht auf Berwirklichung, zumal die Linienführung beim Projette Benfel binfichtlich ihrer Eigenart in einem Zuge gebaut werden muß.

Auch mit Rücksicht auf die Verbindung von Nord und Süd, wie sie durch die Schaffung der Main—Werra-Wasserstraße hergestellt werden soll, sollte an der Faberschen Trace sestgehalten werden. Können auch die derzeitigen Verkehrsverhältnisse von Nürnberg und Fürth nach Norden noch wenig einen Anspruch auf energische Vertretung des Gedankens eines derartigen Wasserstraßenbaues erheben, so ist doch zu beachten, daß mit dem Ban neuer Verkehrswege auch die verkehrsgeographischen Verhältnisse sich ändern, daß neue Verkehrsbeziehungen geschaffen werden. Sicherlich werden z. B. die zur Aussehr nach außereuropäischen Ländern bestimmten Güter auf dieser deutschen Wasserstraße dem Meere zugeführt sowie auch umgekehrt die von der Überse herkommenden Waren dem Industriehandel und den Verkehrsplägen durch diese übersmittelt werden. Alle übrigen Ströme, wie Weichsel, Oder,

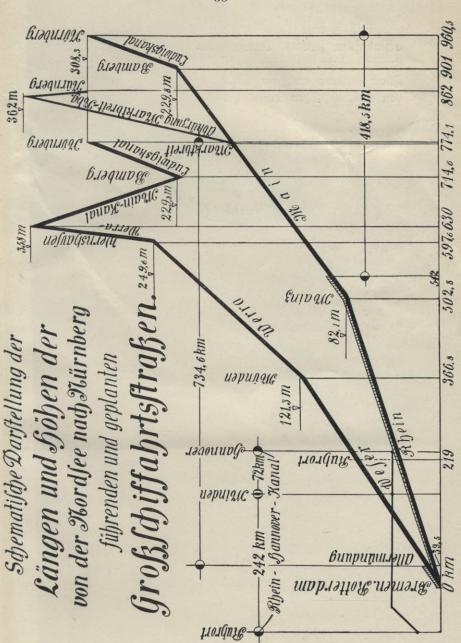
Elbe, Rhein und Mosel, durchfließen im Ober- oder Unter- lause das Ausland. Die Main-Werra-Verbindung wäre daher als durch das Herz Deutschlands gehend militärisch am besten gesichert und bei einer etwaigen Sperre der Nordsee und des Rheins für Lebensmittelzusuhr im Kriege am besten geeignet. Angesichts dessen ist das Deutsche Reich außerordentlich interessiert an der Erlangung dieses Kanals. Schon König Ludwig I. von Bayern hat in seinem großen Verständnis für die Wassersstraßen und in seinem weitausschauenden Blick mit seinem Oberbaurat von Pechmann ins Auge gesaßt über Bamberg durch die Thüringer Lande an die Elbe und Oder sowie an die Wasserstraßen bei Berlin und damit an die Häsen der Nord- und Ostse eine Wasserverbindung herzustellen.

Allerdings stehen in technischer Hinsicht dem Bau dieser Wasserstraße noch große Hindernisse im Wege. Wie beigegebenes Kärtchen zeigt, ist die Weser erst auf einer Strecke von 39,5 km — bis zur Allermündung — für Großschiffahrt geeignet. Es verbleibt demnach bei einer Länge des gesamten Wassersweges von Bremen bis Nürnberg mit 774,1 km noch eine zu kanalisierende Strecke von 734,6 km.

Die Rhein=Main=Wasserstraße ist bereits bis Offen= bach a. M. = 542 km ab Rotterdam großschiffahrtsfähig. Von da über Bamberg bis Nürnberg verbleibt eine zu kanalisierende Wasserstraßenlänge von 418,5 km; das ist ein Unterschied von 316,1 km, den die Rhein=Mainstraße heute schon Vorsprung gegenüber der Main=Werrastraße hat.

Das Kärtchen zeigt auch ohne weiteres die schwierigen Verhältnisse auf der letztgenannten Straße hinsichtlich der zu überwindenden Höhenunterschiede im Vergleich zu denen auf der Rhein-Main-Wasserstraße.

Wenn nun trothem der Verein für Schiffbarmachung der Werra mit allem Eifer und größter Zuversicht an der Ver-wirklichung des Projektes einer Weser-Main-Verbindung arbeitet, so sollte dies für Bayern ein Ansporn sein bei den gegebenen günstigeren Verhältnissen den möglichst raschen Bau der geplanten Mainwasserstraße zu betreiben.



Und ist einmal ein so wichtiges und im Vergleich zu ben Eisenbahnen seltenes Verkehrsmittel leistungsfähiger Basserstraßen gebaut, so wird dies nicht nur für Nürnberg und Fürth sondern auch für unser enges und weites Vaterland von großem Nuten sein.



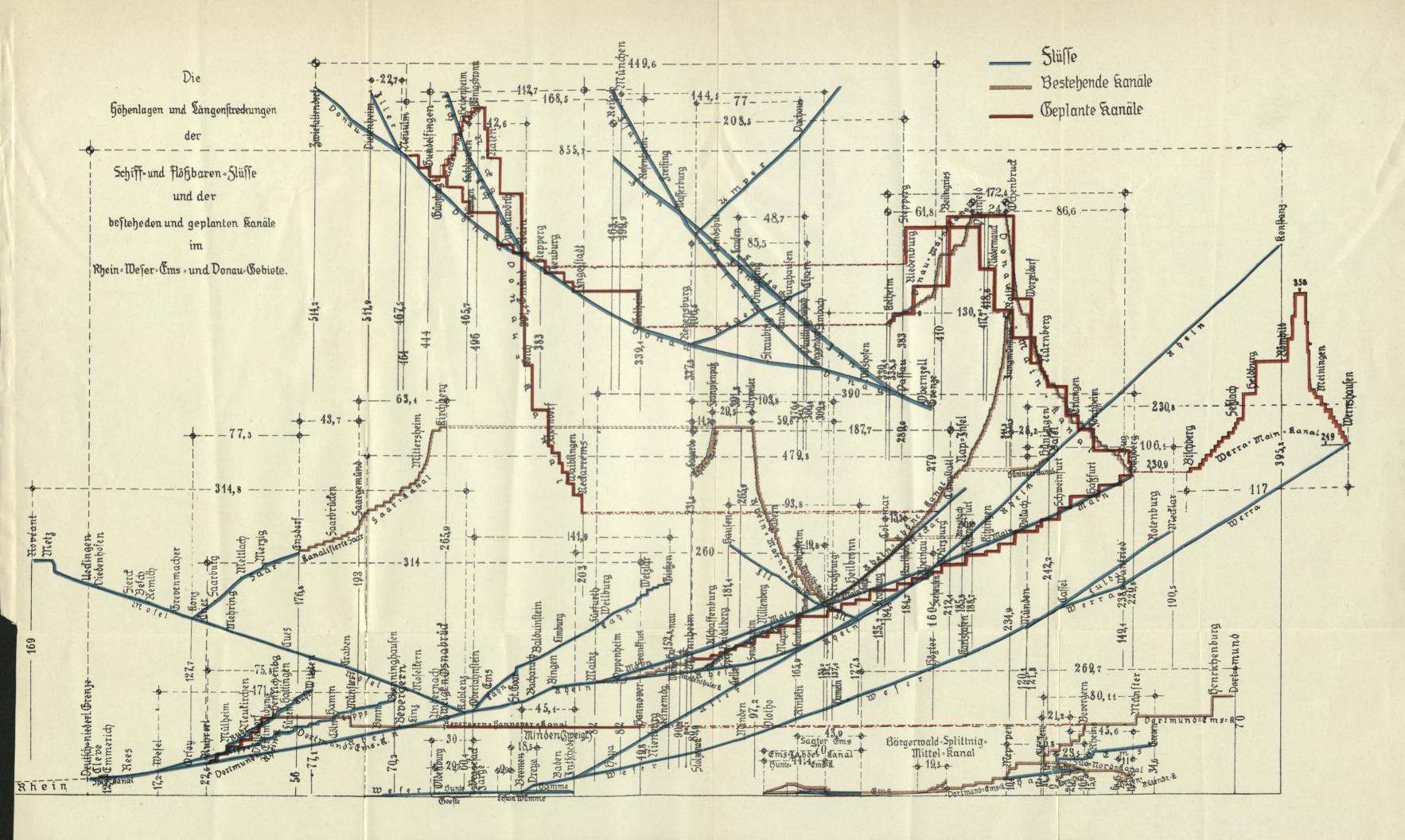
WYDZIAŁY POLITECHNICZNE KRAKÓW

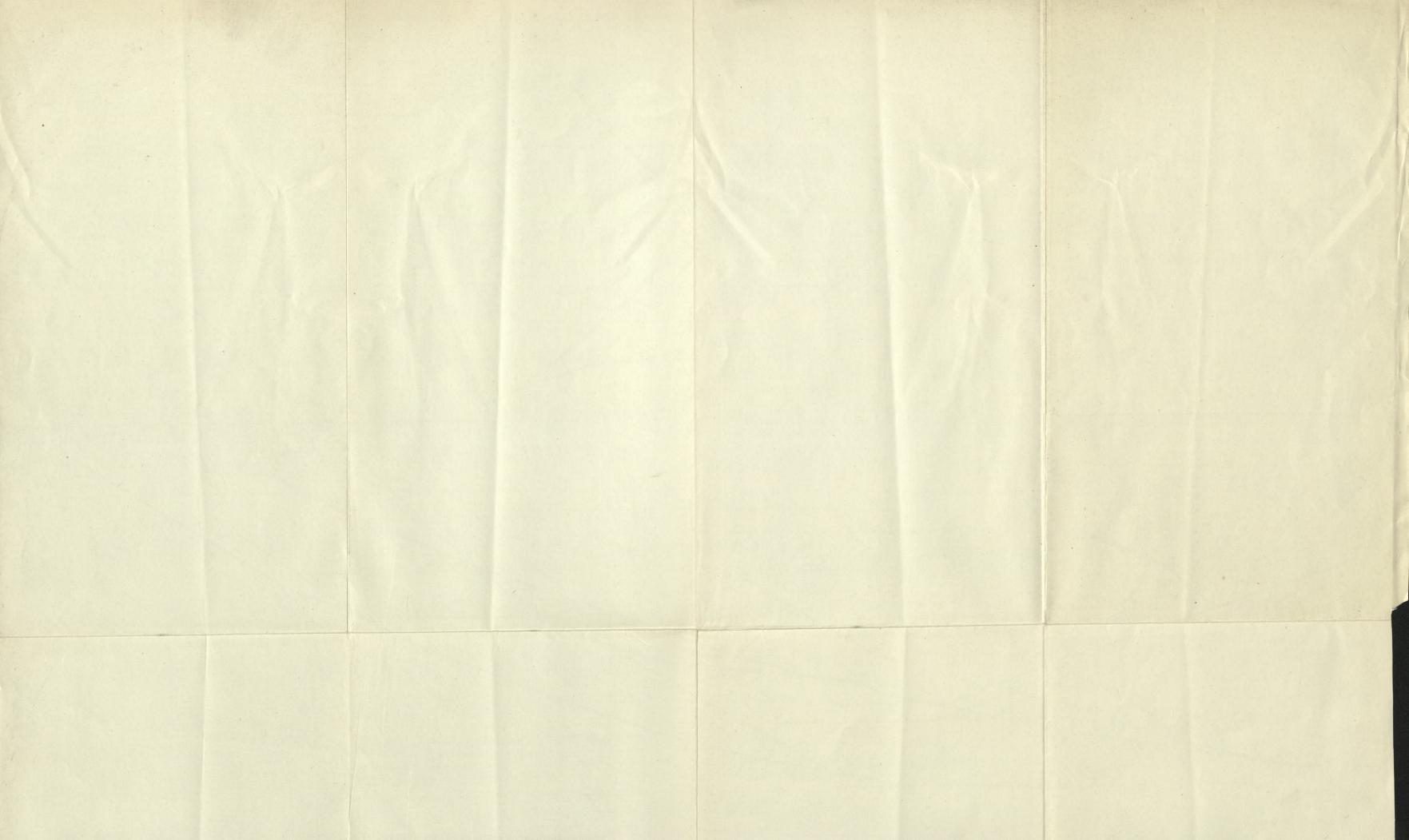
## BIBLIOTEKA GŁÓWNA

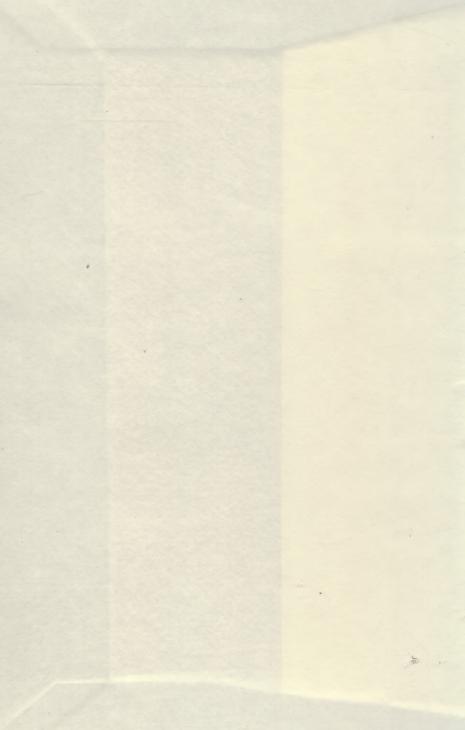
1 32299

Kdn., Czapskich 4 - 678. 1. XII. 52. 10.000









Biblioteka Politechniki Krakowskiej 11-32299

Biblioteka Politechniki Krakowskiej

